Nothing but **HEAVY DUTY.**™

M12 SAL

- (EN) User Manual
- (ZH) **操作指南**
- (ZH) 操作指南
- (KO) 사용시 주의사항
- (TH) คู่มือการใช้งาน
- (ID) Buku Petunjuk Pengguna
- (VI) Cẩm nang hướng dẫn sử dụng
- (JA) ユーザーマニュアル

TECHNICAL DATA	M12 SAL
Volts	12V DC
Input power	15 W
Recommended ambient operating temperature	-17°C – 51°C
Use only MILWAUKEE M12 li-ion battery packs.	
Luminous flux high mode	1400 lm
Luminous flux low mode	700 lm
Runtime high mode	4 hrs
Runtime low mode	10 hrs
Weight with battery (6.0 Ah)	3.46 kg
Weight without battery	3.06 kg

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

⚠ **WARNING! Read all safety warnings and all instructions.** Failure to follow the warnings and all instructions may result in electric shock, fire, and/or serious injury. **Save all warnings and instructions for future reference.**

WORK AREA SAFETY

- **To reduce the risk of injury, close supervision is necessary when a product is used near children.**
- **Store idle light out of reach of children.** Warm lights can become hazardous in the hands of children.
- **Do not use outdoors.**

ELECTRICAL SAFETY

- **To reduce the risk of electric shock, do not put light in water or other liquid.** Do not place or store product where it can fall or be pulled into a tub or sink.

PERSONAL SAFETY

- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the light in unexpected situations.
- **Do not use on a ladder or unstable support.** Stable footing on a solid surface enables better control of the light in unexpected situations.

BATTERY TOOL USE AND CARE

- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- **Use light only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- **Do not use a battery pack or product that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion, or risk of injury.
- **Do not expose a battery pack or product to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130°C (265°F) may cause explosion.
- **Follow all charging instructions, and do not charge the battery pack or product outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

ADDITIONAL BATTERY SAFETY WARNINGS

⚠ **WARNING!** To reduce the risk of fire, personal injury, and product damage due to a short circuit, never immerse your tool, battery pack, or charger in fluid or allow a fluid to flow inside them. Corrosive or conductive fluids, such as seawater, certain industrial chemicals, and bleach or bleach-containing products, etc., can cause a short circuit.

SERVICE

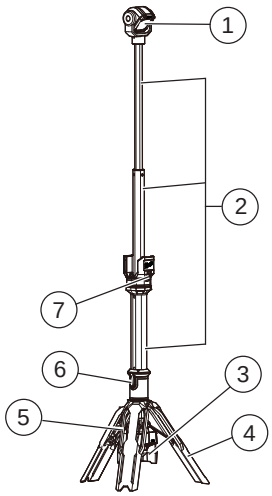
- **Have your light serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the light is maintained.
- **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorised service providers.

SPECIFIC SAFETY RULES

⚠ **WARNING! The lens may get hot during use.** To reduce the risk of burns, do not touch hot lens.

- **Maintain labels and nameplates. These carry important information.** If unreadable or missing, contact a MILWAUKEE service facility for a replacement.
- Save these instructions

FUNCTIONAL DESCRIPTION



1. Head
2. Extension poles
3. Battery bay
4. Legs
5. Carrying handle
6. Leg release buttons
7. Switch

ASSEMBLY

⚠ WARNING! Recharge only with the charger specified for the battery. For specific charging instructions, read the operator's manual supplied with your charger and battery.

Inserting/Removing battery pack

Insert the battery pack by sliding battery pack into the battery bay. Insert the battery pack until the battery latches on to lock.

To remove the battery pack, press in both battery latches and slide the battery pack out of the battery bay.

⚠ WARNING! To reduce the risk of injury, do not look directly into the light when the light is on.

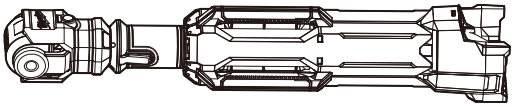
⚠ WARNING! To reduce the risk of injury, always fully extend and lock legs into position before raising the poles. Light may tip and cause injury.

⚠ WARNING! To reduce the risk of injury, keep hands clear of the housing area when collapsing the extension poles. Head may descend rapidly, pinching hands and fingers.

Extending/Collapsing the legs

Always extend and lock legs before raising the poles.

1. To extend, press in the release buttons on both sides of the collar and slide the legs down while lifting the light head up. The legs will latch into place.
2. To collapse, hold the light head and press the release buttons. Slide the collar up until the legs latch into place.



Raising/Lowering the head

The light can be used with the head in 3 positions: bottom, midrise, and top. To set poles at correct height, extend or collapse the two poles by pulling firmly until the detents lock the poles in place.

OPERATION

⚠ WARNING! To reduce the risk of injury, do not look directly into the light when the light is on.

Using the light

1. Insert battery pack.
2. Use the switch ⏻ to cycle through High, Low, and OFF. Press and hold to turn OFF from any setting.

MAINTENANCE

⚠ WARNING! To reduce the risk of injury, always unplug the charger and remove the battery pack from the charger or product before performing any maintenance. Never disassemble the product, battery pack, or charger. Contact a MILWAUKEE service facility for ALL repairs.

Maintaining light

Keep your light, battery pack, and charger in good repair by adopting a regular maintenance program. If the light does not work properly, return the light to a MILWAUKEE service facility for repairs.

⚠ WARNING! To reduce the risk of personal injury and damage, never immerse your product, battery pack, or charger in liquid or allow a liquid to flow inside them.

Cleaning

Keep product handles clean, dry, and free of oil or grease. Use only mild soap and a damp cloth to clean the product, battery pack, and charger since certain cleaning agents and solvents are harmful to plastics and other insulated parts. Some of these include gasoline, turpentine, lacquer thinner, paint thinner, chlorinated cleaning solvents, ammonia, and household detergents containing ammonia. Never use flammable or combustible solvents around products.

ACCESSORIES

⚠ WARNING! Use only recommended accessories. Others may be hazardous.

For a complete listing of accessories, refer to your MILWAUKEE product catalogue or go online to www.milwaukeetool.asia. To obtain a catalogue, contact your local distributor or a service centre.

SYMBOLS

V — Volts

Direct current

Alternating current

A — Amps

Always extend legs before raising the poles.

Keep hands clear of housing when collapsing the extension poles.

CAUTION! Bright light—do not stare into light.

Read operator's manual.

Class III protection

技術數據	M12 SAL
伏特	12V DC
輸入功率	15 W
建議環境操作溫度	−17° C – 51° C
僅使用MILWAUKEE M12鋰離子電池組。	
光通量（高檔）	1400 lm
光通量（低檔）	700 lm
運行時間（高檔）	4小時
運行時間（低檔）	10小時
重量（包括電池）（6.0 Ah）	3.46 kg
重量（不含電池）	3.06 kg

重要的安全說明

⚠ 警告！閱讀所有安全警告和說明。若不按照警告和說明操作，則可能會導致電擊、火災和/或嚴重傷害。將所有警告和說明保存好，方便以後查閱。

工作區安全

- 為了降低受傷風險，當兒童在附近時使用產品，必須密切地監察。
- 閒置的燈須存放在兒童無法接觸的地方。對於兒童而言，溫暖的燈亦可能造成風險。
- 切勿在戶外使用。

電器安全

- 為了降低觸電的風險，切勿將燈置於水或其他液體中。切勿將產品安置或存放於可能倒下的地方或在盆或槽裡內。

人身安全

- 切勿伸展太遠。時刻注意立足點和平衡。在意外的情況下，能夠較佳控制燈。
- 切勿在梯子或不穩定的支架上使用。使產品在堅實的平面上站穩，在意外的狀況下更有效地控制燈。

電池工具的使用和保養

- 只能由製造商指定的充電器充電。適用於一種電池組的充電器，與另一個電池組一起使用時可能會產生火災的危險。
- 僅可使用本產品指定的電池組。使用其他電池組可能會造成人身傷害和火災。
- 當電池組不使用時，請將其遠離其他金屬物體，如紙夾、硬幣、鑰匙、釘子，螺釘或其他小型金屬物件。這些物件可以從一個端子連接到另一個終端。將電池端子連接在一起可能會導致灼傷或火災。
- 在惡劣條件下，液體可能會從電池中排出，要避免接觸。如果接觸不慎發生，請用水沖洗。如果液體接觸眼睛，須尋求醫療幫助。從電池噴出的液體可能會引起刺激或灼傷。
- 請勿使用損壞或曾改裝的電池組或產品。損壞或改裝的電池可能會出現不可預測的情況，導致火災，爆炸或受傷的危險。
- 請勿將電池組或產品暴露在火中或過熱的環境下。暴露於火中或高於130° C（265° F）的溫度可能會導致爆炸。
- 按照所有充電說明進行操作，不要在說明書中指定的溫度範圍之外對電池組或工具進行充電。不正常充電或超出規定範圍的溫度，可能會損壞電池並增加火災的危險。

附加電池安全警告

⚠ 警告！為了減少因短路而導致火災、人身傷害和產品損壞的風險，請勿將工具、電池組或充電器浸沒在流體中或使流體流入其中。腐蝕性或導電性流體（如海水、某些工業化學品、以及漂白劑或含漂白劑的產品等）都會導致短路。

維修

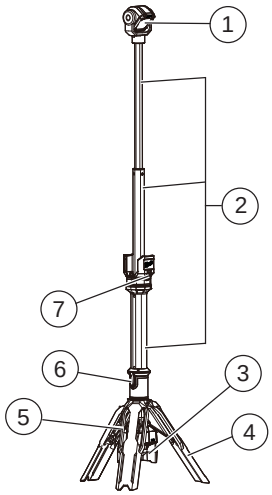
- 讓合格的維修人員使用相同的更換部件維修燈。這能夠確保燈的安全性。
- 切勿檢修損壞的電池組。只能經製造商或授權的維修人員維修電池組。

特定的安全規則

⚠ 警告！透鏡在使用過程中可能會變熱。為了降低灼傷的風險，請勿觸摸熱的透鏡。

- 保留標籤和銘牌。上面的資料是十分重要。如果不可讀或者遺失，請跟MILWAUKEE服務中心聯絡更換事宜。
- 保存這些說明。

功能說明



1. 燈頭
2. 延長桿
3. 電池夾
4. 支架
5. 手帶把手
6. 支架釋放按鈕
7. 開關

裝配

⚠ 警告！只能使用指定的充電器為電池充電。有關具體的充電說明，請閱讀充電器和電池隨附的操作手冊。

插入/取出電池組

將電池組溜入電池夾以插入電池。插入電池直至電池鎖扣鎖定。

如要移除電池組，按下兩個電池卡鎖，然後將電池組從電池夾滑出。

⚠ 警告！為了降低受傷風險，當燈亮起時，切勿直視燈。

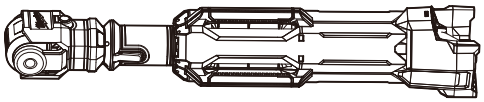
⚠ 警告！為了降低受傷風險，提升延長桿前，務必完全地延伸及鎖定支架到位。燈可能會傾斜並造成傷害。

⚠ 警告！為了降低受傷風險，當折疊延長桿時，保持雙手在外殼的範圍外。燈頭可能會迅速下斜，夾住手及手指。

延伸/折疊支架

提升延長桿前，務必伸展及鎖定支架。

1. 如要延伸，按入套管兩邊的支架釋放按鈕。當提起燈頭時，將支架向下滑。支架鎖定到位。
2. 如要折疊，請按住燈頭並按下支架釋放按鈕。將套管向上滑直至支架鎖定到位。



抬高/降低頭部

燈可以與燈頭一起使用，分為3個位置：底部、中部和頂部。如要設定延長桿到正確的高度，拉動延長桿直至棘爪將延長桿鎖定到位，以延長或折疊兩個延長桿。

操作

⚠ 警告！為了降低受傷風險，當燈亮起時，切勿直視燈。

使用燈

1. 插入電池組。
2. 利用開關 ⏻ 循環選擇高（High）、低（Low）及關掉（OFF）。在任何設定下，按著開關以關掉產品。

維護

⚠ 警告！為了減少受傷的危險，在進行任何維護之前，請務必拔掉充電器，然後將電池從充電器或產品中取出。切勿拆卸產品，電池組或充電器。聯繫MILWAUKEE服務機構以進行所有維修。

維修燈

通過採用常規維護程序，以保持產品、電池組和充電器的良好維護。如果燈無法正常運作，將燈退回MILWAUKEE的服務設施，以進行維修。

⚠ 警告！為了降低人身傷害及損壞的風險，切勿將產品、電池組或充電器浸入液體中或讓液體流入其中。

清潔

保持產品的把手乾淨、乾燥、無油。僅使用溫和的肥皂及濕布清潔產品、電池組及充電器，因為某些清潔劑及溶劑會對塑料和其他絕緣部件有害。其中一些包括汽油、松節油、漆稀釋劑、油漆稀釋劑、氯化清潔溶劑、氨和含氨的家用洗滌劑。切勿在產品的附近使用可燃或易燃溶劑。

配件

⚠ 警告！僅使用建議的配件。其他配件可能造成危險。

有關配件的完整列表，請參閱您的MILWAUKEE產品目錄或訪問www.milwaukeetool.asia。如要索取目錄，請與當地經銷商或服務中心聯繫。

符號

V 伏特

直流電

交流電

A 安培

提升延長桿前，務必延伸支架。

折疊延長桿時，保持雙手遠離外殼。

注意！明亮的光線–不要盯著燈。

閱讀操作說明書。

第III類保護

技术数据	M12 SAL
伏特	12V DC
输入功率	15 W
建议环境操作温度	-17° C - 51° C
仅使用美沃奇 M12锂离子电池组。	
照明输出（高档）	1400 lm
照明输出（低档）	700 lm
运行时间（高档）	4小时
运行时间（低档）	10小时
重量（含电池）（6.0 Ah）	3.46 kg
重量（不含电池）	3.06 kg

重要的安全说明

⚠ 警告！阅读所有安全警告和说明。不遵照以下警告和说明会导致电击、着火和/或严重伤害。保存所有警告和说明书以备查阅。

工作区安全

- 为了降低受伤风险，当儿童在附近时使用产品，必须密切地监察。
- 闲置的灯须存放在儿童无法接触的地方。对于儿童而言，温暖的灯亦可能造成风险。
- 切勿在户外使用。

电气安全

- 为了降低触电的风险，切勿将灯置于水或其他液体中。切勿将产品安置或存放于可能倒下的地方或在盆或槽里内。

人身安全

- 切勿伸展太远。时刻注意立足点和身体平衡。在意外的情况下，能够较佳控制灯。
- 切勿在梯子或不稳定的支架上使用。使产品在坚实的平面上站稳，在意外的状况下更有效地控制灯。

电池工具的使用和保养

- 只能由制造商指定的充电器充电。适用于一种电池组的充电器，与另一个电池组一起使用时可能会产生火灾的危险。
- 仅可使用本产品指定的电池组。使用其他电池组可能会造成人身伤害和火灾。
- 当电池组不使用时，请将其远离其他金属物体，如纸夹、硬币、钥匙、钉子，螺钉或其他小型金属物件。这些物件可以从一个端子连接到另一个终端。将电池端子连接在一起可能会导致灼伤或火灾。
- 在恶劣条件下，液体可能会从电池中排出，要避免接触。如果接触不慎发生，请用水冲洗。如果液体接触眼睛，须寻求医疗帮助。从电池喷出的液体可能会引起刺激或灼伤。
- 请勿使用损坏或曾改装的电池组或产品。损坏或改装的电池可能会出现不可预测的情况，导致火灾，爆炸或受伤的危险。
- 请勿将电池组或产品暴露在火中或过热的环境下。暴露于火中或高于130° C（265° F）的温度可能会导致爆炸。
- 按照所有充电说明进行操作，不要在说明书中指定的温度范围之外对电池组或工具进行充电。不正常充电或超出规定范围的温度，可能会损坏电池并增加火灾的危险。

附加电池安全警告

⚠ 警告！为了减少因短路而导致火灾、人身伤害和产品损坏的风险，请勿将工具、电池组或充电器浸没在流体中或使流体流入其中。腐蚀性或导电性流体（如海水、某些工业化学品、以及漂白剂或含漂白剂的产品等）都会导致短路。

检修

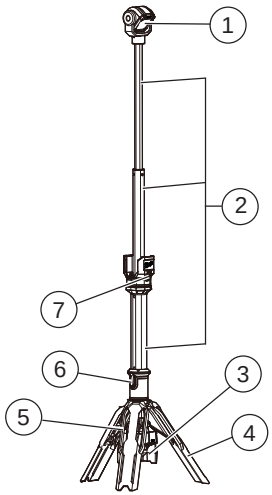
- 让合格的维修人员使用相同的更换部件维修灯。这能够确保灯的安全性。
- 切勿检修损坏的电池组。只能经制造商或授权的维修人员维修电池组。

切割工具的安全规则

⚠ 警告！透镜在使用过程中可能会变热。为了降低灼伤的风险，请勿触摸热的透镜。

- 保留标签和铭牌。上面的资料是十分重要。如果不可读或者遗失，请跟美沃奇服务中心联络更换事宜。
- 保存有关受伤或死亡风险的说明。

功能说明



1. 灯头
2. 延长杆
3. 电池夹
4. 支架
5. 手带把手
6. 支架释放按钮
7. 开关

装配

⚠ 警告！只能使用指定的充电器为电池充电。有关具体的充电说明，请阅读充电器和电池随附的操作手册。

插入/卸下电池

将电池组溜入电池夹以插入电池。插入电池直至电池锁扣锁定。

如要移除电池组，按下两个电池卡锁，然后将电池组从电池夹滑出。

⚠ 警告！为了降低受伤风险，当灯亮起时，切勿直视灯。

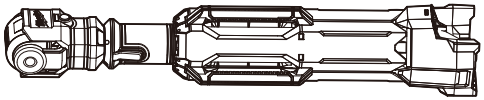
⚠ 警告！为了降低受伤风险，提升延长杆前，务必完全地延伸及锁定支架到位。灯可能会倾斜并造成伤害。

⚠ 警告！为了降低受伤风险，当折叠延长杆时，保持双手在外壳的范围外。灯头可能会迅速下斜，夹住手及手指。

延伸/折叠支架

提升延长杆前，务必伸展及锁定支架。

1. 如要延伸，按入套管两边的支架释放按钮。当提起灯头时，将支架向下滑。支架锁定到位。
2. 如要折叠，请按住灯头并按下支架释放按钮。将套管向上滑直至支架锁定到位。



抬高/降低头部

灯可以与灯头一起使用，分为3个位置：底部，中部和顶部。如要设定延长杆到正确的高度，拉动延长杆直至棘爪将延长杆锁定到位，以延长或折叠两个延长杆。

操作

⚠ 警告！为了降低受伤风险，当灯亮起时，切勿直视灯。

使用灯

1. 插入电池组。
2. 利用开关 ⏻ 循环选择高（高），低（低）及关掉（OFF）。在任何设定下，按着开关以关掉产品。

维护

⚠ 警告！为了减少受伤的危险，在进行任何维护之前，请务必拔掉充电器，然后将电池从充电器或产品中取出。切勿拆卸产品，电池组或充电器。联系美沃奇服务机构以进行所有维修。

维修灯

通过采用常规维护程序，以保持产品、电池组和充电器的良好维护。如果灯无法正常运作，将灯退回密尔沃基的服务设施，以进行维修。

⚠ 警告！为了降低人身伤害及损坏的风险，切勿将产品，电池组或充电器浸入液体中或让液体流入其中。

清洁

保持把手干净、干燥、无油。由于某些清洁剂和溶剂对塑料及其他绝缘部件有害，所以只能使用中性肥皂和湿布来清洁工具。其中一些包括汽油、松节油、漆稀释剂、油漆稀释剂、氯化清洁溶剂、氨和含氨的家用洗涤剂。切勿在机器的附近使用工具周围可燃或易燃溶剂。

附件

⚠ 警告！仅使用建议的配件。其他附件可能造成危险。

有关配件的完整列表，请参阅您的美沃奇产品目录或访问www.milwaukeetool.asia。如要索取目录，请与当地经销商或服务中心联系。

符号

V 伏特

直流电

交流电

A 安培

提升延长杆前，务必延伸支架。

折叠延长杆时，保持双手远离外壳。

注意！明亮的光线-不要盯着灯。.

阅读操作说明书。

第III类保护

기술 데이터	M12 SAL
전압(볼트)	12V DC
입력 전원	15 W
권장 주변 작동 온도	−17°C – 51°C
MILWAUKEE M12 리튬-이온 배터리 팩만 사용하십시오.	
광속 고속 모드	1400 lm
광속 저속 모드	700 lm
런타임 하이 모드	4시간
런타임 로우 모드	10시간
배터리 포함 중량(6.0 Ah)	3.46 kg
중량(배터리 제외)	3.06 kg

중요 안전 지침.

⚠ 경고! 안전 경고 문구와 설명서를 모두 읽어보십시오. 경고 문구와 설명서를 준수하지 않으면 감전, 화재 및/또는 심각한 부상이 초래될 수 있습니다. 향후 참조할 수 있도록 경고 문구와 설명서를 잘 보관해 두십시오.

작업 구역 안전 주의 사항

- 부상 위험을 줄이려면 어린이 근처에서 제품 사용 시 세심한 감독이 필요합니다.
- 사용하지 않은 조명은 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오. 어린이가 뜨거운 조명을 가지고 있으면 위험할 수 있습니다.
- 실외에서 사용하지 마십시오.

전기 안전 주의 사항

- 감전의 위험을 줄이려면 조명을 물이나 기타 액체에 넣지 마십시오. 떨어지거나 욕조 또는 싱크대에 넣을 수 있는 곳에 제품을 위치시키거나 보관하지 마십시오.

작업자 안전 주의 사항

- 경계선을 넘지 마십시오. 항상 올바르게 걷고 균형을 잘 잡으십시오. 예기치 않은 상황에서 조명을 보다 잘 제어할 수 있습니다.
- 사다리 또는 불안정한 지지대 위에서 사용하지 마십시오. 고정된 표면에 안정적으로 발을 위치시키면 예기치 않은 상황에서 조명을 보다 효과적으로 제어할 수 있습니다.

배터리 공구 사용 및 주의 사항

- 제조업체가 명시한 충전기만 사용하여 충전하십시오. 한 종류의 배터리 팩에 적합한 충전기를 다른 배터리 팩과 함께 사용하면 화재가 발생할 수 있습니다.
- 특별히 지정된 배터리 팩이 있는 조명만 사용하십시오. 다른 배터리 팩을 사용하면 부상이나 화재가 발생할 수 있습니다.
- 배터리 팩을 사용하지 않을 때 종이 클립, 동전, 키, 못, 나사 또는 다른 소형 금속 물체와 같은 다른 금속 물체와 가까이 두지 마십시오. 이러한 물체가 단자 사이를 연결할 수 있습니다. 배터리 단자를 함께 단락하면 화상이나 화재가 발생할 수 있습니다.
- 남용 조건에서, 액체가 배터리에서 흘러나올 수 있습니다. 접촉을 피하십시오. 실수로 접촉한 경우 물로 씻어내십시오. 액체가 눈과 접촉한 경우 추가적인 의료 조치를 취하십시오. 배터리에서 흘러나온 액체는 자극이나 화상을 야기할 수 있습니다.
- 손상되었거나 개조된 배터리 팩 또는 공구는 사용하지 마십시오. 손상되었거나 개조된 배터리는 예기치 않은 동작을 유발하여 화재, 폭발 또는 부상 위험을 초래할 수 있습니다.
- 배터리 팩이나 공구를 화기나 과도한 온도에 노출시키지 마십시오. 화기 또는 130°C(265°F)를 초과하는 온도에 노출되면 폭발이 발생할 수 있습니다.
- 모든 충전 지침을 따르고 지침에 지정된 온도 범위를 벗어나 배터리 팩이나 공구를 충전하지 마십시오. 부적절하게 충전하거나 지정된 범위를 벗어난 온도로 충전하면 배터리가 손상될 수 있으며 화재 위험이 높아집니다.

추가 배터리 안전 주의 사항

⚠ 경고! 단락 회로로 인한 화재, 작업자 부상 및 제품 손상 위험을 줄이려면 툴, 배터리 팩 또는 충전기를 유체에 침수시키거나 유체가 내부로 흘러들어가지 않도록 해야 합니다. 해수, 특정한 산업용 화학 물질 및 표백제 또는 표백제 함유 제품 같은 부식성 또는 전도성 유체 등은 단락 회로를 야기할 수 있습니다.

수리

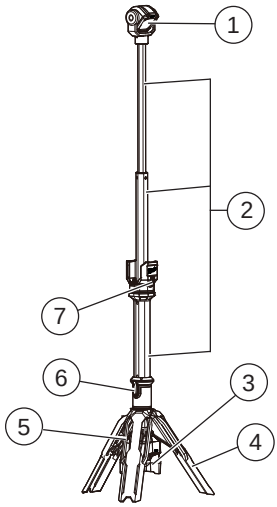
- 유자격 수리 기술자가 동일한 교체 부품만 사용하여 조명을 수리하도록 하십시오. 이를 통해 조명의 안전성을 유지할 수 있습니다.
- 손상된 배터리 팩은 수리하지 마십시오. 배터리 팩 수리 작업은 제조업체 또는 승인된 서비스 제공업체만 수행해야 합니다.

특별 안전 규정

⚠ 경고! 사용하는 동안 렌즈가 뜨거워질 수 있습니다. 화상의 위험을 줄이려면 뜨거운 렌즈를 만지지 마십시오.

- 라벨과 명판은 그대로 유지합니다. 라벨과 명판에는 중요 정보가 들어 있습니다. 판독 불가능하거나 누락된 경우 MILWAUKEE 서비스 센터에 연락하여 교체하십시오.
- 설명서를 잘 보관해 두십시오.

기능 설명



1. 헤드
2. 확장 폴
3. 배터리 베이
4. 레그
5. 휴대용 손잡이
6. 레그 해제 버튼
7. 스위치

어셈블리

⚠ 경고! 배터리에 적합한 충전기만 사용하여 충전하십시오. 특정한 충전 지침은 충전기 및 배터리와 함께 제공된 사용 매뉴얼을 참조하십시오.

배터리 팩 삽입/제거

배터리 팩을 배터리 베이에 밀어 넣어 배터리 팩을 삽입합니다. 배터리 래치가 잠길 때까지 배터리 팩을 삽입합니다.

배터리 팩을 분리하려면 양쪽 배터리 래치를 누르고 배터리 팩을 배터리 베이에서 밀어 꺼냅니다.

⚠ 경고! 부상 위험을 줄이려면 조명이 켜져 있을 때 조명을 직접 응시하지 마십시오.

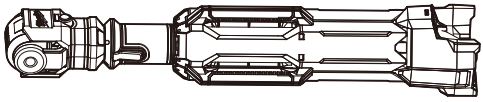
⚠ 경고! 부상의 위험을 줄이려면 폴을 들어올리기 전에 항상 레그를 완전히 펴고 제자리에 고정하십시오. 빛이 가해져 부상을 입을 수 있습니다.

⚠ 경고! 부상 위험을 줄이려면 연장 폴을 접을 때 하우징 구역에서 손을 멀리두십시오. 헤드 부분이 빠르게 내려와 손과 손가락이 끼일 수 있습니다.

레그 확장/접기

폴을 들어올리기 전에 항상 레그를 펴고 잠급니다.

1. 확장하려면, 레그 해제 버튼을 누르고 레그를 아래로 밀어 주면서 헤드를 들어 올려 주십시오. 그러면 레그가 제자리에 고정될 것입니다.
2. 접으려면, 조명 헤드를 잡고 레그 해제 버튼을 누르십시오. 레그가 제자리에 고정될 때까지 위로 밀어 넣어주십시오.



헤드 들어올리기/내리기

헤드의 하단, 중앙 및 상단 3가지 위치에 헤드를 둔 상태에서 조명을 사용할 수 있습니다. 적정한 높이로 폴을 설치하려면 멈춤쇠가 폴을 제자리에 고정할 때까지 단단히 잡아 당겨 두 개의 폴을 확장하거나 접으십시오.

작동

⚠ 경고! 부상 위험을 줄이려면 조명이 켜져 있을 때 조명을 직접 응시하지 마십시오.

조명 사용

1. 배터리 팩을 삽입합니다.
2. ⏻ 스위치를 사용하여 높음, 낮음 및 끄기 주기를 전환합니다. 아무 설정에서나 끄려면 길게 누르십시오.

유지 관리

⚠ 경고! 부상 위험을 줄이려면 유지 보수 작업을 수행하기 전에 항상 충전기의 플러그를 뽑고 충전기 또는 공구에서 배터리 팩을 제거하십시오. 공구, 배터리 팩 또는 충전기를 분해하지 마십시오. 모든 수리는 MILWAUKEE 서비스 센터에 문의하십시오.

조명 유지 관리

정기적인 유지 관리 프로그램을 채택하여 조명, 배터리 팩 및 충전기를 적절히 수리하십시오. 조명이 적절히 작동하지 않을 경우, 수리를 위해 조명을 MILWAUKEE® 서비스 센터에 반품하십시오.

⚠ 경고! 작업자 부상 및 제품 손상 위험을 줄이려면 공구, 배터리 팩 또는 충전기를 유체에 침수시키거나 유체가 내부로 흘러들어가지 않도록 해야 합니다.

청소

손잡이를 깨끗하고 건조하게 유지하고 오일이나 그리스가 없어야 합니다. 특정 세제 및 용제는 플라스틱 및 기타 절연 부품에 유해할 수 있으므로 연성 비누와 젖은 헝겊만 사용하여 제품, 배터리 팩 및 충전기를 청소하십시오. 이러한 세제의 일부 예로는 가솔린, 테레빈유, 래커 희석제, 페인트 희석제, 염소 처리 청소 용제, 암모니아 및 암모니아가 함유된 가정용 세제를 들 수 있습니다. 공구 주변에서 가연성 솔벤트를 사용하지 마십시오.

액세서리

⚠ 경고! 권장된 액세서리만 사용하십시오. 다른 액세서리를 사용할 경우 위험할 수 있습니다.

액세서리 전체 목록을 보려면 MILWAUKEE 제품 카탈로그를 참조하거나 www.milwaukeetool.asia로 이동하십시오. 카탈로그를 얻으려면 해당 지역 대리점 또는 서비스 센터에 문의하십시오.

V 전압(볼트)

직류

교류

A 암페어

폴을 들어올리기 전에 항상 레그를 폅니다.

연장 폴을 접을 때 하우징에서 손을 멀리두십시오.

주의! 빛이 밝습니다. 조명을 응시하지 마십시오.

사용 매뉴얼을 숙지하십시오.

클래스 III 보호

ข้อมูลทางเทคนิค	M12 SAL
โวลต์	12V DC
กำลังไฟฟ้าอินพุต	15 W
อุณหภูมิในการทำงานที่แนะนำ	-17°C – 51°C
ใช้เฉพาะแบตเตอรี่ลิเธียมไอออน MILWAUKEE M12 เท่านั้น	
โหมดฟลักซ์การส่องสว่างสูง	1400 lm
โหมดฟลักซ์การส่องสว่างต่ำ	700 lm
โหมดระยะเวลาใช้งานสูง	4 ชม
โหมดระยะเวลาใช้งานต่ำ	10 ชม
น้ำหนักรวมแบตเตอรี่ (6.0 Ah)	3.46 kg
น้ำหนักไม่รวมแบตเตอรี่	3.06 kg

คำแนะนำด้านความปลอดภัยที่สำคัญ

⚠ **คำเตือน! โปรดอ่านคำเตือนเรื่องความปลอดภัยและคำแนะนำทั้งหมด** การไม่ปฏิบัติตามคำเตือนและวิธีใช้อาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อต เกิดเพลิงไหม้ และ/หรือได้รับบาดเจ็บรุนแรงได้ **โปรดเก็บเอกสารคำเตือนและคำแนะนำทั้งหมดเพื่อใช้อ้างอิงในอนาคต**

ความปลอดภัยในพื้นที่ปฏิบัติงาน

- **ต้องมีการตรวจสอบอย่างใกล้ชิดเมื่อใช้ผลิตภัณฑ์ใกล้กับเด็กเพื่อลดความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บ**
- **จัดเก็บแสงที่ไม่ได้ใช้งานให้พ้นมือเด็ก** ไฟที่ร้อนอาจเป็นอันตรายได้ถ้าอยู่ในมือเด็ก
- **ห้ามเก็บไว้กลางแจ้ง**

ความปลอดภัยทางไฟฟ้า

- **เพื่อลดความเสี่ยงจากการถูกไฟฟ้าดูด ห้ามจุ่มไฟลงในน้ำหรือของเหลวอื่นๆ** อย่าวางหรือเก็บผลิตภัณฑ์ไว้ในที่ที่อาจตกลงหรือถูกดึงลงไปในอ่างอาบน้ำหรืออ่างล้างหน้าได้

ความปลอดภัยส่วนบุคคล

- **อย่าเอื้อม ยืนให้มั่นคงและสมดุล** ซึ่งจะทำให้สามารถควบคุมแสงได้ดีขึ้นในสถานการณ์ที่คาดไม่ถึง
- **ห้ามใช้บนบันไดหรือการรองรับที่ไม่เสถียร** การตั้งที่มั่นคงบนพื้นผิวที่แข็งแรงช่วยให้สามารถควบคุมแสงได้ดีขึ้นในสถานการณ์ที่คาดไม่ถึง

การใช้และการดูแลเครื่องมือที่ใช้แบตเตอรี่

- **ชาร์จด้วยเครื่องชาร์จไฟที่ระบุไว้โดยผู้ผลิตเท่านั้น** เครื่องชาร์จไฟที่เหมาะสำหรับชุดแบตเตอรี่เพียงประเภทเดียวอาจส่งผลให้เกิดความเสี่ยงต่อไฟไหม้เมื่อนำไปใช้กับชุดแบตเตอรี่อื่น
- **ใช้ไฟเฉพาะกับชุดแบตเตอรี่ที่กำหนดให้เท่านั้น** การใช้ชุดแบตเตอรี่อื่นอาจทำให้เกิดความเสี่ยงในการบาดเจ็บและไฟไหม้
- **ในขณะที่ไม่ได้ใช้งานชุดแบตเตอรี่ ให้เก็บชุดแบตเตอรี่ไว้ให้ห่างจากวัตถุที่เป็นโลหะอื่น ๆ เช่น คลิปหนีบกระดาษ เหรียญ กุญแจ ตะปู สกรู หรือวัตถุที่เป็นโลหะขนาดเล็กอื่น ๆ ที่อาจทำให้เกิดการเชื่อมต่อกันของทั้งสองขั้ว** การลัดวงจรขั้วของแบตเตอรี่อาจทำให้เกิดการลุกไหม้หรือไฟไหม้
- **ในสภาพการใช้งานที่ผิดปกติ อาจมีของเหลวรั่วไหลออกมาจากแบตเตอรี่ ให้หลีกเลี่ยงการสัมผัส หากมีการสัมผัสขึ้น โดยไม่คาดคิด ให้ฉีดชำระล้างด้วยน้ำ หากของเหลวสัมผัสกับดวงตา ให้ขอความช่วยเหลือเพิ่มเติมจากแพทย์** ของเหลวที่รั่วไหลมาจากแบตเตอรี่อาจทำให้เกิดการระคายเคืองหรือการไหม้
- **ห้ามใช้ชุดแบตเตอรี่หรือเครื่องมือที่ได้รับความเสียหายหรือมีการดัดแปลง** แบตเตอรี่ที่เสียหายหรือได้รับการดัดแปลงอาจมีการทำงานที่คาดการณ์ไม่ได้ ซึ่งส่งผลให้เกิดไฟไหม้ การระเบิด หรือความเสี่ยงต่อการบาดเจ็บ
- **ห้ามปล่อยชุดแบตเตอรี่หรือเครื่องมือสัมผัสกับไฟหรืออุณหภูมิที่สูงเกินไป** การสัมผัสกับไฟหรืออุณหภูมิที่สูงกว่า 130°C (265°F) อาจทำให้เกิดการระเบิด
- **ทำตามคำแนะนำในการชาร์จให้ครบถ้วน และห้ามชาร์จชุดแบตเตอรี่และเครื่องมือนอกช่วงอุณหภูมิที่ระบุไว้ในคำแนะนำข้างต้น** การชาร์จอย่างไม่ถูกต้องหรือที่อุณหภูมินอกช่วงอุณหภูมิที่ระบุไว้อาจทำความเสียหายให้กับแบตเตอรี่และเพิ่มความเสี่ยงที่จะเกิดไฟไหม้

คำเตือนเพิ่มเติมเกี่ยวกับความปลอดภัยของแบตเตอรี่

⚠ **คำเตือน!** วิธีลดความเสี่ยงในการเกิดไฟไหม้ การบาดเจ็บส่วนบุคคล และความเสียหายต่อผลิตภัณฑ์ จากการลัดวงจร อย่าจุ่มเครื่องมือ ก้อนแบตเตอรี หรือเครื่องชาร์จไฟลงในของเหลวหรือปล่อยให้ของเหลวซึมเข้าสู่ภายใน ของเหลวที่มีฤทธิ์กัดกร่อนหรือนำไฟฟ้าอาจก่อให้เกิดการลัดวงจรได้ เช่น น้ำทะเล สารเคมีทางอุตสาหกรรมบางชนิด และผลิตภัณฑ์ฟอกสีหรือมีส่วนผสมการฟอกสี เป็นต้น

บริการ

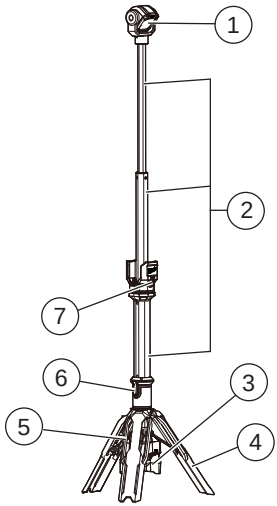
- **นำไฟเข้าใช้บริการซ่อมกับช่างที่มีคุณสมบัติเหมาะสมที่ใช้เฉพาะอะไหล่ที่ตรงกันเท่านั้น** ซึ่งจะช่วยให้มีความมั่นใจเกี่ยวกับความปลอดภัยของไฟได้ตลอดเวลา
- **ห้ามซ่อมแซมชุดแบตเตอรี่ที่เสียหาย** ควรให้เฉพาะผู้ผลิตหรือผู้ให้บริการที่ได้รับอนุญาตเท่านั้นเป็นผู้ซ่อมแซมชุดแบตเตอรี่

กฎความปลอดภัยเฉพาะ

⚠ **คำเตือน! เลนส์อาจจะร้อนในระหว่างการใช้งาน** เอย่าสัมผัสเลนส์ที่ร้อน พื่อลดความเสี่ยงต่อการเกิดแผลไหม้

- **รักษาป้ายกำกับและแผ่นป้ายชื่อไว้ให้อยู่ในสภาพสมบูรณ์ ป้ายเหล่านี้มีข้อสำคัญอยู่** หากไม่สามารถอ่านได้หรือขาดหายไป โปรดติดต่อศูนย์บริการของ MILWAUKEE เพื่อขอเปลี่ยน
- บันทึกคำแนะนำนี้

รายละเอียดการใช้ประโยชน์



1. หัว
2. แห่งขยายช่วง
3. ช่องใส่แบตเตอรี่
4. ขา
5. มือจับ
6. ปุ่มปล่อยขา
7. สวิตช์

การประกอบ

⚠ คำเตือน! ชาร์จด้วยเครื่องชาร์จไฟที่ระบุไว้สำหรับแบตเตอรี่ดังกล่าวเท่านั้น ในส่วนของคำแนะนำด้านการชาร์จแบบเฉพาะเจาะจง โปรดอ่านคู่มือของผู้ปฏิบัติงานที่ให้มาพร้อมกับเครื่องชาร์จไฟและแบตเตอรี่ของคุณ

การใส่/ถอดชุดแบตเตอรี่

ใส่แบตเตอรี่โดยเลื่อนชุดแบตเตอรี่ลงในช่องใส่แบตเตอรี่ ดันชุดแบตเตอรี่จนกระทั่งสลักล็อคแบตเตอรี่ล็อคเข้าที่

วิธีถอดแบตเตอรี่ ให้กดสลักล็อกแบตเตอรี่ทั้งสองและเลื่อนชุดแบตเตอรี่ออกจากช่องใส่แบตเตอรี่

⚠ คำเตือน! เพื่อลดความเสี่ยงในการได้รับบาดเจ็บ อย่าจ้องแสงไฟโดยตรงเมื่อเปิดไฟ

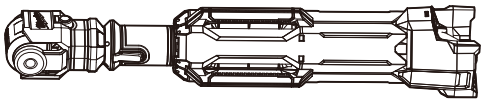
⚠ คำเตือน! เพื่อลดความเสี่ยงในการได้รับบาดเจ็บ ให้ยึดขาให้สุดและล็อคให้เข้าที่ก่อนที่จะยกเสา แสงอาจจะคว่ำลงและทำให้เกิดการบาดเจ็บได้

⚠ คำเตือน! เพื่อลดความเสี่ยงจากการได้รับบาดเจ็บ ให้วางมือให้ห่างจากบริเวณกล่องเมื่อยุบเสาส่วนที่ขยายออก หัวอาจจะลดลงมาอย่างรวดเร็วและหนีบมือและนิ้วได้

การขยาย/การยุบขา

ควรขยายขาออกและล็อคให้มั่นคงก่อนที่จะยกเสา

1. หากต้องการขยายออก ให้กดปุ่มปลดล็อคทั้งสองด้านของเสาและเลื่อนขาลงขณะที่ยกส่วนหัวของไฟขึ้น ขาจะยึดสลักเข้าที่
2. หากต้องการยุบ ให้ถือส่วนหัวของไฟและกดปุ่มปลดล็อค เลื่อนเสาขึ้นจนกระทั่งขายึดสลักเข้าที่



การเพิ่ม/ลดความสูงของส่วนหัว

สามารถใช้ไฟกับส่วนหัวได้ใน 3 ตำแหน่ง: ด้านล่าง ช่วงกลาง และด้านบน วิธีจัดระดับความสูงของเสาให้เหมาะสม ให้ขยายหรือยุบเสาทั้งสองโดยใช้แรงดึงจนกว่าแกนจะล็อคเสาเข้าที่

การปฏิบัติงาน

⚠ คำเตือน! เพื่อลดความเสี่ยงในการได้รับบาดเจ็บ อย่าจ้องแสงไฟโดยตรงเมื่อเปิดไฟ

การใช้ไฟ

1. ใส่ชุดแบตเตอรี่
2. ใช้สวิตช์ ⏻ เพื่อหมุนเวียนไปที่ High, Low และ OFF กดค้างไว้เพื่อปิดจากการตั้งค่าใดๆ

การบำรุงรักษา

⚠ คำเตือน! หากต้องการลดความเสี่ยงในการบาดเจ็บ ให้ถอดปลั๊กเครื่องชาร์จไฟและถอดชุดแบตเตอรี่ออกจากเครื่องชาร์จไฟหรือเครื่องมือก่อนที่จะทำการซ่อมบำรุงเสมอ ห้ามแยกชิ้นส่วนเครื่องมือ ชุดแบตเตอรี่ หรือเครื่องชาร์จไฟ ติดต่อศูนย์บริการของ MILWAUKEE เพื่อทำการซ่อมบำรุงทุกรูปแบบ

การดูแลรักษาไฟ

ดูแลให้ไฟ ชุดแบตเตอรี่ และแท่นชาร์จไฟของคุณได้รับการซ่อมแซมเป็นอย่างดีอยู่เสมอด้วยการใช้โปรแกรมการบำรุงอย่างรักษาสม่ำเสมอ หากไฟยังคงใช้งานไม่ได้ตามปกติ ให้ส่งกลับคืนมาที่ศูนย์บริการของ MILWAUKEE เพื่อทำการซ่อม

⚠ คำเตือน! หากต้องการลดความเสี่ยงในการเกิดไฟไหม้และการบาดเจ็บส่วนบุคคล ห้ามจุ่มเครื่องมือ ชุดแบตเตอรี่ หรือเครื่องชาร์จไฟลงในของเหลวหรือปล่อยให้ของเหลวซึมเข้าสู่ภายใน

การทำความสะอาด

รักษาความสะอาดของด้ามจับเครื่องมือให้สะอาด แห้งและปราศจากความมันหรือจาระบี ใช้เฉพาะสบู่อ่อนและผ้าหมาดๆ เท่านั้นในการทำความสะอาดผลิตภัณฑ์ ชุดแบตเตอรี่ และแท่นชาร์จ เนื่องจากตัวทำละลายและสารทำความสะอาดบางอย่างเป็นอันตรายต่อพลาสติกและชิ้นส่วนที่มีฉนวนอื่นๆ บางส่วนเหล่านี้ประกอบไปด้วยน้ำมันเชื้อเพลิง น้ำมันสน ทินเนอร์สำหรับแล็กเกอร์ ทินเนอร์ผสมสี คลอรีน ตัวทำละลายสารทำความสะอาด แอมโมเนีย และสารซักฟอกสำหรับใช้ภายในบ้านที่มีแอมโมเนีย ห้ามใช้ตัวทำละลายที่ติดไฟได้หรือไวไฟรอบๆ เครื่องมือ

อุปกรณ์เสริม

⚠ คำเตือน! ใช้เฉพาะอุปกรณ์เสริมที่แนะนำเท่านั้น การใช้งานอุปกรณ์เสริมอื่นอาจเกิดอันตรายได้

สำหรับรายการอุปกรณ์เสริมทั้งหมด โปรดดูที่แคตตาล็อกผลิตภัณฑ์ของ MILWAUKEE หรือไปที่ www.milwaukeetool.asia ติดต่อตัวแทนจำหน่ายหรือศูนย์บริการในพื้นที่ของคุณเพื่อขอแค็ตตาล็อก

เครื่องหมาย

V โวลต์

กระแสตรง

กระแสสลับ

A แอมป์

ควรขยายขาออกและล็อคเสมอก่อนที่จะยกเสา

อย่าวางมือบริเวณกล่องเมื่อยุบเสาส่วนที่ขยายออก
เพื่อลดความเสี่ยงของการได้รับบาดเจ็บ

ระวัง! แสงจ้า - ห้ามจ้องมองแสง

อ่านคู่มือการปฏิบัติงาน

การป้องกันระดับ 3

DATA TEKNIS	M12 SAL
Volt	12V DC
Input daya	15 W
Suhu pengoperasian sekitar yang direkomendasikan	-17°C – 51°C
Hanya gunakan baterai li-ion MILWAUKEE M12.	
Fluks cahaya mode tinggi	1400 lm
Fluks cahaya mode rendah	700 lm
Runtime mode tinggi	4 jam
Runtime mode rendah	10 jam
Bobot dengan baterai (6,0 Ah)	3,46 kg
Berat tanpa baterai	3,06 kg

PETUNJUK KESELAMATAN PENTING.

⚠ **PERINGATAN! Baca semua peringatan keselamatan dan semua petunjuk.** Jika tidak mematuhi peringatan dan petunjuk, dapat berakibat sengatan listrik, kebakaran, dan/atau cedera parah. **Simpan semua peringatan dan petunjuk sebagai referensi sewaktu-waktu.**

KEAMANAN AREA KERJA

- **Untuk mengurangi risiko cedera, pengawasan ketat diperlukan ketika produk digunakan di dekat anak-anak.**
- **Simpan lampu yang tidak digunakan jauh dari jangkauan anak-anak.** Lampu yang panas bisa berbahaya di tangan anak-anak.
- **Jangan gunakan di luar ruangan.**

KEAMANAN ELEKTRIK

- **Untuk mengurangi risiko sengatan listrik, jangan menaruh lampu dalam air atau cairan lainnya.** Jangan meletakkan atau menyimpan produk di tempat di mana produk dapat jatuh atau tertarik ke dalam bak atau wastafel.

KESELAMATAN DIRI

- **Jangan melampaui batas. Jaga pijakan dan keseimbangan tetap kokoh.** Cara ini memungkinkan pengendalian terhadap lampu yang lebih baik dalam situasi yang tidak terduga.
- **Jangan gunakan pada tangga atau pijak anyang tidak stabil.** Pijakan yang stabil pada permukaan yang solid memungkinkan kendali yang lebih baik terhadap lampu dalam situasi yang tidak terduga.

PENGGUNAAN DAN PERAWATAN BATERAI

- **Isi ulang hanya dengan pengisi daya yang ditentukan oleh produsen.** Pengisi daya yang sesuai untuk satu jenis baterai dapat menimbulkan risiko kebakaran saat digunakan dengan baterai lain.
- **Gunakan lampu hanya dengan baterai yang dirancang khusus untuknya.** Penggunaan baterai lainnya dapat menimbulkan risiko cedera dan kebakaran.
- **Ketika baterai tidak digunakan, jauhkan dari benda logam lainnya, seperti klip kertas, koin, kunci, paku, sekrup atau benda logam kecil lainnya, yang dapat menghubungkan satu terminal ke terminal lainnya.** Terhubungnya terminal baterai dapat menyebabkan luka bakar atau kebakaran.
- **Dalam kondisi yang kasar, cairan dapat tersembur dari baterai; hindari kontak dengan cairan ini. Jika kontak tidak sengaja terjadi, siram dengan air. Jika cairan terkena mata, segera cari bantuan medis.** Cairan yang keluar dari baterai dapat menyebabkan iritasi atau luka bakar.
- **Jangan gunakan baterai atau alat yang rusak atau dimodifikasi.** Baterai yang rusak atau dimodifikasi dapat menunjukkan perilaku tidak terduga yang mengakibatkan kebakaran, ledakan atau risiko cedera.
- **Jangan memaparkan paket baterai atau alat ke api atau suhu yang berlebihan.** Paparan ke api atau suhu di atas 130°C (265°F) dapat menyebabkan ledakan.
- **Ikuti semua petunjuk pengisian daya dan jangan mengisi baterai atau alat di luar kisaran suhu yang ditentukan dalam manual ini.** Pengisian daya yang tidak benar atau pada suhu di luar kisaran yang ditentukan dapat merusak baterai dan meningkatkan risiko kebakaran.

PERINGATAN KESELAMATAN BATERAI TAMBAHAN

⚠ **PERINGATAN!** Untuk mengurangi risiko kebakaran, cedera pribadi, dan kerusakan produk akibat hubungan arus pendek, jangan pernah merendam alat, baterai atau charger Anda dalam cairan atau membiarkan cairan mengalir di dalamnya. Cairan korosif atau konduktif, seperti air laut, bahan kimia industri tertentu, dan produk pemutih atau yang mengandung pemutih, dan sebagainya, dapat menyebabkan hubungan arus pendek.

PERBAIKAN

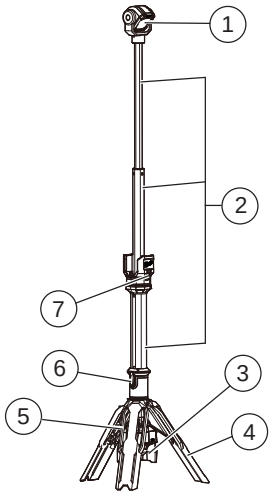
- **Mintalah lampu Anda diperbaiki oleh petugas perbaikan bersertifikat dan hanya dengan menggunakan suku cadang yang sama persis.** Hal ini akan memastikan keamanan lampu tetap terjaga.
- **Jangan pernah memperbaiki paket baterai yang rusak.** Perbaikan paket baterai hanya boleh dilakukan oleh pabrikan atau penyedia layanan resmi.

ATURAN KEAMANAN KHUSUS

⚠ **PERINGATAN! Lensa dapat menjadi panas saat digunakan.** Untuk mengurangi risiko luka bakar, jangan sentuh lensa panas.

- **Jaga label dan pelat nama. Hal tersebut menyimpan informasi penting.** Jika tidak terbaca atau hilang, hubungi fasilitas layanan MILWAUKEE untuk penggantian.
- Simpan instruksi ini

DESKRIPSI FUNGSIONAL



1. Kepala
2. Tiang ekstensi
3. Tempat baterai
4. Kaki
5. Gagang angkut
6. Tombol pelepas kaki
7. Sakelar

PERAKITAN

⚠ **PERINGATAN! Isi ulang hanya dengan pengisi daya yang ditentukan untuk baterai tersebut. Untuk petunjuk pengisian yang spesifik, baca manual operator yang disertakan dengan pengisi daya dan baterai Anda.**

Memasang/Melepaskan Baterai

Masukkan baterai dengan menggeser baterai ke dalam tempat baterai. Masukkan baterai sampai kait baterai terkunci.

Untuk melepaskan baterai, tekan kedua kait baterai dan geser baterai keluar dari tempat baterai.

⚠ **PERINGATAN! Untuk mengurangi risiko cedera, jangan melihat langsung ke cahaya saat lampu menyala.**

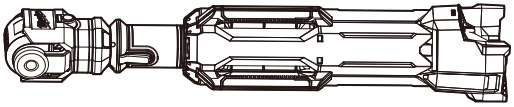
⚠ **PERINGATAN! Untuk mengurangi risiko cedera, selalu perpanjang dan kunci kaki ke posisinya sebelum menaikkan tiang sepenuhnya. Lampu dapat terbalik dan menyebabkan cedera.**

⚠ **PERINGATAN! Untuk mengurangi risiko cedera, jauhkan tangan dari area kerangka saat melipat tiang ekstensi. Kepala lampu dapat menimpa dengan cepat, menjepit tangan dan jari.**

Memperpanjang/Melipat kaki

Selalu rentangkan dan kunci kaki sebelum menaikkan tiang.

1. Untuk memperpanjang, tekan tombol pelepas di kedua sisi kolar dan geser kaki ke bawah sambil mengangkat kepala lampu. Kaki akan menempel pada tempatnya.
2. Untuk melipat, pegang kepala lampu dan tekan tombol pelepas. Geser kolar ke atas sampai kaki menempel di tempatnya.



Menaikkan/Menurunkan kepala

Cahaya dapat digunakan dengan kepala berada dalam 3 posisi: bawah, tengah, dan atas. Untuk memasang tiang pada ketinggian yang tepat, rentangkan atau lipat kedua tiang dengan menariknya dengan kuat sampai penahan mengunci tiang pada tempatnya.

PENGOPERASIAN

⚠ **PERINGATAN! Untuk mengurangi risiko cedera, jangan melihat langsung ke cahaya saat lampu menyala.**

Menggunakan lampu

1. Masukkan baterai.
2. Gunakan sakelar ⏻ untuk beralih di antara posisi High, Low, dan OFF. Tekan dan tahan untuk MENONAKTIFKAN (OFF) semua setting.

PEMELIHARAAN

⚠ **PERINGATAN! Untuk mengurangi risiko cedera, cabut steker pengisi daya dan lepaskan baterai dari pengisi daya atau alat sebelum melakukan perawatan. Jangan membongkar alat, baterai atau pengisi daya. Hubungi fasilitas layanan MILWAUKEE untuk SEMUA perbaikan.**

Merawat lampu

Jaga lampu, baterai dan pengisi daya Anda dalam kondisi baik dengan menerapkan program perawatan rutin. Jika lampu tidak bekerja dengan semestinya, kembalikan lampu ke fasilitas servis MILWAUKEE untuk perbaikan.

⚠ **PERINGATAN! Untuk mengurangi risiko cedera pribadi, dan kerusakan jangan pernah merendam alat, baterai atau pengisi daya Anda dalam cairan atau membiarkan cairan mengalir di dalamnya.**

Pembersihan

Jaga pegangan perkakas tetap bersih, kering dan bebas oli dan gemuk. Hanya gunakan sabun ringan dan lap basah untuk membersihkan produk, baterai dan pengisi daya karena zat pembersih dan pelarut tertentu berbahaya bagi plastik dan bagian terinsulasi lainnya. Beberapa di antaranya adalah bensin, terpentin, tiner pernis, tiner cat, pelarut pembersih berklorin, amonia dan detergen rumah tangga yang

mengandung amonia. Jangan sekali-kali menggunakan bahan pelarut yang mudah terbakar di sekitar peralatan ini.

AKSESORI

⚠ **PERINGATAN! Hanya gunakan aksesori yang direkomendasikan. Aksesoris lain dapat membahayakan.**

Untuk daftar aksesori lengkap, lihat katalog produk MILWAUKEE Anda atau lihat online di www.milwaukeetool.asia. Untuk mendapatkan katalog, hubungi distributor lokal Anda atau pusat layanan.

SIMBOL

Volt

Arus Searah

Arus bolak balik

Ampere

Selalu rentangkan kaki sebelum menaikkan tiang.

Jauhkan tangan dari kerangka saat melipat tiang ekstensi.

PERHATIAN! Cahaya terang - jangan melihat ke arah lampu.

Baca manual operator.

Perlindungan Kelas III

THÔNG SỐ KỸ THUẬT	M12 SAL
Vôn	12V DC
Công suất đầu vào	15 W
Nhiệt độ môi trường khuyến nghị khi vận hành	-17°C – 51°C
Chỉ sử dụng bộ pin M12 thích hợp.	
Quang thông (Chế độ: cao)	1400 lm
Quang thông (Chế độ: thấp)	700 lm
Thời gian chạy (Chế độ: cao)	4 hrs
Thời gian chạy (Chế độ: thấp)	10 hrs
Trọng lượng khi có gói pin (6,0 Ah)	3,46 kg
Trọng lượng không tính pin	3,06 kg

HƯỚNG DẪN AN TOÀN QUAN TRỌNG

⚠ **CẢNH BÁO! Đọc tất cả cảnh báo an toàn và tất cả chỉ dẫn.** Không tuân thủ những cảnh báo và chỉ dẫn có thể dẫn đến giật điện, hỏa hoạn và/hoặc chấn thương nghiêm trọng. **Giữ lại tất cả những cảnh báo và chỉ dẫn để tham khảo sau này.**

AN TOÀN TẠI KHU VỰC LÀM VIỆC

- **Để giảm nguy cơ bị thương, cần giám sát chặt chẽ khi sử dụng sản phẩm gần trẻ em.**
- **Cất đèn không sử dụng ngoài tầm với của trẻ em.** Trẻ em cầm đèn sưởi ấm có thể gặp nguy hiểm.
- **Không sử dụng ngoài trời.**

AN TOÀN VỀ ĐIỆN

- **Để giảm nguy cơ bị điện giật, không cho đèn vào nước hoặc chất lỏng khác.** Không đặt hoặc cất giữ sản phẩm ở nơi sản phẩm có thể rơi hoặc bị kéo vào bồn tắm hoặc bồn rửa.

AN TOÀN CÁ NHÂN

- **Không với quá xa. Luôn để chân cho thích hợp và giữ thăng bằng.** Làm như vậy sẽ giúp kiểm soát dụng cụ có động cơ tốt hơn trong các tình huống bất ngờ.
- **Không sử dụng trên thang hoặc giá đỡ không ổn định.** Đặt chân ổn định trên bề mặt vững chắc giúp kiểm soát đèn tốt hơn trong các tình huống bất ngờ.

SỬ DỤNG VÀ BẢO DƯỠNG DỤNG CỤ PIN

- **Chỉ sạc lại bằng bộ sạc do nhà sản xuất chỉ định.** Bộ sạc phù hợp với một loại bộ pin có thể gây nguy cơ cháy nổ khi sử dụng với bộ pin khác.
- **Chỉ sử dụng đèn với bộ pin được chỉ định cụ thể.** Sử dụng với các bộ pin khác có thể gây nguy cơ thương tích và cháy nổ.
- **Khi không sử dụng bộ pin, hãy để nó cách xa các vật kim loại khác, như kẹp giấy, tiền xu, chìa khóa, đinh, ốc vít hoặc các vật kim loại nhỏ khác, có thể tạo kết nối từ đầu cực này sang đầu cực còn lại.** Nếu rút ngắn các đầu cực pin với nhau thì có thể gây bỏng hoặc cháy nổ.
- **Trong các trường hợp lạm dụng, chất lỏng có thể bị bắn ra khỏi pin; tránh tiếp xúc với chất đó. Nếu vô tình tiếp xúc phải, hãy xả sạch bằng nước. Nếu chất lỏng tiếp xúc với mắt, hãy tìm kiếm thêm sự giúp đỡ về mặt y tế.** Chất lỏng bắn ra từ pin có thể gây kích ứng hoặc bỏng.
- **Không sử dụng bộ pin hoặc dụng cụ bị hỏng hoặc đã sửa đổi.** Pin bị hỏng hoặc đã sửa đổi có thể gây ra hành động không thể đoán trước được, dẫn đến cháy, nổ hoặc có nguy cơ bị thương.
- **Không để bộ pin hoặc dụng cụ tiếp xúc với lửa hoặc nhiệt độ quá cao.** Tiếp xúc với lửa hoặc nhiệt độ trên 130°C (265°F) có thể gây nổ.
- **Làm theo tất cả các hướng dẫn sạc và không sạc bộ pin hoặc dụng cụ ngoài phạm vi nhiệt độ được chỉ định trong hướng dẫn.** Sạc không đúng cách hoặc ở nhiệt độ ngoài phạm vi chỉ định có thể làm hỏng pin và tăng nguy cơ cháy nổ.

CÁC CẢNH BÁO AN TOÀN BỔ SUNG CHO PIN

⚠ **CẢNH BÁO!** Để giảm nguy cơ hỏa hoạn, chấn thương cá nhân và hư hại sản phẩm do ngắn mạch, không bao giờ nhúng sản phẩm, pin hay bộ sạc trong chất lỏng hoặc cho phép chất lỏng xâm nhập vào chúng. Các chất lỏng ăn mòn hoặc dẫn điện, ví dụ như nước biển, một số hóa chất công nghiệp, và chất tẩy hoặc sản phẩm chứa chất tẩy, v.v., đều có thể gây ngắn mạch.

BẢO DƯỠNG

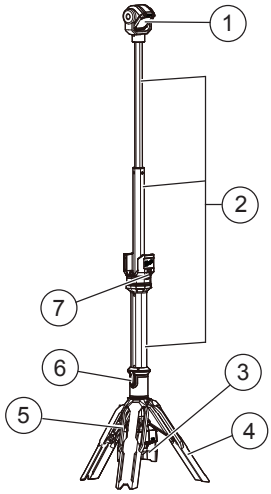
- **Yêu cầu người sửa chữa đủ trình độ thực hiện bảo dưỡng dụng cụ có động cơ chỉ sử dụng các bộ phận thay thế giống hệt nhau.** Làm thế sẽ đảm bảo duy trì được sự an toàn của dụng cụ có động cơ.
- **Không bao giờ bảo dưỡng bộ pin bị hỏng.** Chỉ nên để nhà sản xuất hoặc nhà cung cấp dịch vụ được ủy quyền thực hiện bảo dưỡng bộ pin.

CÁC QUY TẮC AN TOÀN CỤ THỂ

⚠ **CẢNH BÁO! Ống kính có thể bị nóng trong quá trình sử dụng.** Để giảm nguy cơ bỏng, không chạm vào ống kính nóng.

- **Các nhãn và nhãn máy chứa thông tin quan trọng và phải được bảo trì.** Nếu không đọc được hoặc bị thiếu, hãy liên hệ với cơ sở bảo dưỡng của MILWAUKEE để thay thế.
- Hãy lưu giữ những hướng dẫn này.

MÔ TẢ CHỨC NĂNG



1. Đầu
2. Cột nối dài
3. Ngăn Chứa Pin
4. Chân
5. Tay cầm
6. Các nút nhả chân
7. Công Tắc Nguồn

LẮP RÁP

⚠ CẢNH BÁO! Chỉ sạc lại bằng bộ sạc được chỉ định cho pin. Để biết hướng dẫn sạc cụ thể, hãy đọc hướng dẫn sử dụng kèm theo bộ sạc và pin.

Lắp/Tháo Pin

Lắp pin bằng cách trượt pin vào ngăn chứa pin. Lắp pin vào cho đến khi pin chốt vào để khóa.

Để tháo pin, nhấn vào cả hai chốt pin và trượt pin ra khỏi ngăn chứa pin.

⚠ CẢNH BÁO! Để giảm nguy cơ bị thương, không nhìn thẳng vào đèn khi đèn đang sáng.

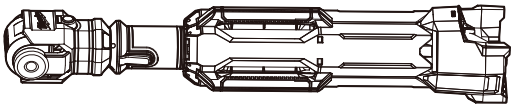
⚠ CẢNH BÁO! Để giảm nguy cơ chấn thương, luôn mở rộng hoàn toàn và khóa chân vào vị trí trước khi nâng cột lên. Ánh sáng có thể chiếu vào và gây thương tích.

⚠ CẢNH BÁO! Để giảm nguy cơ bị thương, hãy để tay ra khỏi khu vực vỏ khi thu gọn các cột nối dài. Đầu có thể hạ xuống nhanh chóng, gây chèn ép bàn tay và ngón tay.

Kéo dài/Thu gọn chân

Luôn mở rộng và khóa chân trước khi nâng cột.

1. Để mở rộng, nhấn vào các nút nhả ở cả hai bên của vành tỳ và trượt chân xuống đồng thời hơi nâng đầu lên. Chân sẽ được chốt cố định.
2. Để thu gọn, giữ đầu đèn và nhấn các nút nhả. Trượt vành tỳ lên cho đến khi chân được chốt cố định.



Nâng/hạ thấp đầu

Có thể sử dụng đèn với đầu ở 3 vị trí: dưới cùng, giữa và trên cùng. Để đặt cột ở độ cao chính xác, hãy kéo dài hoặc thu gọn hai cột bằng cách kéo mạnh cho đến khi các chốt khóa cột vào đúng vị trí.

VẬN HÀNH

⚠ CẢNH BÁO! Để giảm nguy cơ bị thương, không nhìn thẳng vào đèn khi đèn đang sáng.

Sử dụng sản phẩm

1. Lắp pin.
2. Sử dụng công tắc ⏻ để chuyển đổi qua các chế độ Cao, Thấp và TẮT. Nhấn và giữ để TẮT bất kỳ cài đặt nào.

BẢO TRÌ

⚠ CẢNH BÁO! Để giảm nguy cơ thương tích, luôn rút phích cắm bộ sạc và tháo pin khỏi bộ sạc hoặc sản phẩm trước khi thực hiện bất kỳ công tác bảo trì nào. Không bao giờ tháo rời sản phẩm, bộ pin hoặc bộ sạc. Liên hệ với cơ sở bảo dưỡng của MILWAUKEE để được sửa chữa.

Bảo trì đèn

Sửa chữa hợp lý đèn, bộ pin và bộ sạc bằng cách áp dụng chương trình bảo trì thường xuyên. Nếu đèn không hoạt động bình thường, hãy gửi lại đèn cho cơ sở bảo dưỡng của MILWAUKEE để sửa chữa.

⚠ CẢNH BÁO! Để giảm nguy cơ chấn thương và tổn hại cá nhân, không bao giờ nhúng sản phẩm, bộ pin, hoặc bộ sạc trong chất lỏng hoặc cho phép chất lỏng xâm nhập vào chúng.

Làm sạch

Luôn giữ cho tay cầm sản phẩm được sạch, khô và không dính dầu mỡ. Chỉ sử dụng xà phòng nhẹ và khăn ẩm để lau sản phẩm, bộ pin, và bộ sạc vì một số chất làm sạch và dung môi có hại cho nhựa và các bộ phận cách điện khác. Một vài trong số này bao gồm xăng, nhựa thông, chất pha loãng sơn mài, chất pha loãng sơn, dung môi làm sạch clo, amoniac và chất tẩy rửa gia dụng có chứa amoniac. Không bao giờ sử dụng các dung môi dễ cháy hoặc dễ bắt lửa xung quanh các dụng cụ.

PHỤ KIỆN

⚠ CẢNH BÁO! Chỉ sử dụng các phụ kiện được khuyến nghị. Sử dụng các phụ kiện khác có thể nguy hiểm.

Để có danh sách đầy đủ các phụ kiện, hãy tham khảo danh mục sản phẩm MILWAUKEE của bạn hoặc truy cập trực tuyến www.milwaukeetool.asia. Để có được danh mục sản phẩm, hãy liên hệ với nhà phân phối địa phương của bạn hoặc trung tâm bảo dưỡng.

BIỂU TƯỢNG

V — Vôn

Dòng điện một chiều

Dòng điện xoay chiều

A — Amps

Luôn mở rộng các chân trước khi nâng cột.

Hãy để tay ra khỏi vỏ khi thu gọn các cột nối dài.

CHÚ Ý! Ánh sáng chói — không nhìn chằm chằm vào đèn.

Vui lòng đọc cẩn thận hướng dẫn trước khi sử dụng máy.

Bảo vệ chống điện loại III

取扱説明書

M12™ スタンドライト

MODEL： M12 SAL

もくじ

はじめに
- 重要なお知らせ
- 本製品の使用目的
- 保証 / 免責について
- アフターサービスについて
- オプション品について
- 仕 様
- 本製品のラベルについて

安全上のご注意
- 表示と記号について
- 電動工具の取り扱いに関する安全事項
- 騒音防止規制について
- 本製品の取り扱いに関する安全事項
- 充電器・バッテリーの安全事項
- バッテリーを末永く使用するために
- バッテリーの保護機能について
- リチウム電池の輸送について
- リチウム電池のリサイクルについて

各部のなまえ・機能
- 本体
- 充電器
- バッテリー

使い方
- 充電方法
- バッテリーの取付け方 / 取外し方
- 設置 / 照射方向の調整方法
- 収納方法 / 持ち運び方

メンテナンス
- お手入れについて

困ったときは
- 故障かな？と思ったときは
- お問い合わせ先

この度は弊社製品をお買い上げいただきましてありがとうございます。

- **本製品をご使用になる前に、この取扱説明書をよくお読みください。**
- **この取扱説明書をお読みになったあとは、いつでも読むことができる場所に、大切に保管してください。**

はじめに

重要なお知らせ

- 本製品は、この取扱説明書に記載の使用方法、安全に関する指示事項を守ってお使いください。ご不明な点やアフターサービスについては、最寄りの弊社サービスハブにお問い合せください。
- 本製品は、電動工具の使用経験や知識に乏しい人や、正しい操作ができない人が使用したり、触れたりすることを意図して設計されていません。該当者が作業する場合は、然るべき責任者が、安全で正しい本製品の使用方法を指導し、この責任者の管理および監督下において実施してください。なお、子供に対しては、いかなる場合においても本製品を使用したり、触ったりすることのないように厳重に保管してください。
- 本製品を本来の使用目的以外で使用しないでください。本来の使用目的以外で使用したり、この取扱説明書に記載されていない方法で使用した場合の安全性や性能は、保証できません。
- 本製品を譲渡や転売、貸与される場合は、必ずこの取扱説明書も相手の方にお渡しください。
- この取扱説明書の版権は、弊社が所有しています。この取扱説明書の全体または一部を弊社の事前の文書による同意なしに複写、編集、翻訳しないでください。また、読み取りのできるいかなる電子装置や機器(スキャナーなど)にも転写しないでください。
- この取扱説明書を紛失や損傷された場合は、速やかにお買い上げの販売店、または弊社にご連絡ください。
- 本製品を廃棄する場合は、各国・自治体の法令/条例に従って廃棄してください。
- この取扱説明書で説明している図やイラストは、抽象化/省略化している部分があります。

本製品の使用目的

本製品は、電源ケーブルによる電気の供給を受けることなく、周囲や作業場を照らすことができる照明器具として設計されています。

保証 / 免責について

保証事項については、保証書に記載されています。本製品が故障した場合は、保証書の記載事項に従って修理いたします。

免責事項については、下記のとおりです。

- お客様の誤った使い方、取扱説明書に記載されていない使い方に起因する損害について、弊社は一切の責任を負いません。
- 本製品の品質・機能、および取扱説明書に関して、お客様の使用目的に対する適合性、市場性などについて、弊社は一切の保証をいたしません。また、本製品を使用した作業の結果や、そこから生じる直接的・間接的損害に対しても責任を負いません。
- 本製品、および取扱説明書を使用して得られる結果について、弊社は一切の保証をいたしません。

アフターサービスについて

修理は保証書に記載した最寄りの弊社サービスハブにご相談ください。

交換部品については、弊社の純正品をご使用ください。部品の購入については、お買い上げの販売店、または最寄りの弊社サービスハブにご連絡ください。

なお、本製品に関するお問い合わせは、インターネットからでも可能です。下記のURLからお問い合わせください。

www.milwaukeetool.co.jp

オプション品について

本製品でご利用可能なオプション品については、最寄りの弊社サービスハブ、または弊社にお問い合せください。

※充電器とバッテリーは、キット版をお買い上げの場合に付属します。キット版でない場合は、別途お買い求めください。

仕 様

本体の仕様

点灯時間 / 光束（※1）	高照度時	4 h / 1400 lm
	低照度時	10 h / 700 lm
演色評価数 (CRI)		80
色温度		4000 K
バッテリー電圧		12 V
定格電力		15 W
保護クラス（防水性能）		なし
質量	バッテリー非装着時	3.06 kg
	6.0Ahバッテリー装着時	3.46 kg
推奨動作温度		-18°C – +50°C
適合するバッテリーの型式		M12 バッテリー
適合する充電器の型式		M12バッテリー用充電器

※1：点灯時間は、6.0　Ahバッテリー装着時の目安です。バッテリーの状態や周囲温度によって、点灯時間は短くなることがあります。

お知らせ:

下記に記載した充電器とバッテリーは、キット版をお買い上げの場合に付属します。キット版でない場合は、別途お買い求めください。

充電器の仕様

型式	C 12 C 充電器
入力電圧	単相AC100 V （50/60 Hz）
出力電圧	12 V
充電電流	3 A
充電時間（6.0 Ahバッテリー充電時）	約130 分（※2）
質量	460 g

※2：充電時間は目安です。バッテリーの状態や周囲温度によって、充電時間は長くなることがあります。

バッテリーの仕様

型式	M12 バッテリー
出力電圧	12 V

その他、定格値などについては、バッテリー本体のラベルを参照してください。

はじめに

本製品のラベルについて

本製品のラベルには、下記のマークが含まれることがあります。

本体に記されたマークとその内容

…… 危険/警告/注意マークです。

…… 取扱説明書をお読みください。

…… 脚を広げてから、スタンドを引き伸ばしてください。

…… スタンド・脚の収納時は、スタンド・脚で指を挟まないように注意してください。

…… 光源を直視しないでください。

電動工具、充電器、バッテリーを廃棄する場合は、各国・自治体の法令/条例に従って廃棄してください。
…… リチウム電池（バッテリー）は、リサイクルできる資源です。使用済みのリチウム電池は、リサイクルのために弊社で回収しています。

…… クラスIIIの電気的保護マークです。

…… 電圧マークです。

…… 直流マークです。

…… 交流マークです。

…… 電流マークです。

充電器に記されたマークとその内容

…… 取扱説明書をお読みください。

…… バッテリーを焼却しないでください。

…… 破損したバッテリーは使用せず、新しいバッテリーに交換してください。

電動工具、充電器、バッテリーを廃棄する場合は、各国・自治体の法令/条例に従って廃棄してください。
…… リチウム電池（バッテリー）は、リサイクルできる資源です。使用済みのリチウム電池は、リサイクルのために弊社で回収しています。

…… 屋内での使用に限ります。

…… タイムラグ型ヒューズマークです。（数値は製品により異なります）

…… 二重絶縁マークです。

バッテリーに記されたマークとその内容

…… 電圧マークです。

…… 直流マークです。

表示と記号について

この取扱説明書では、お使いになる人や他の人への危害/物的損害を未然に防止するため、必ずお守りいただくことを下記の表示と記号を使って説明しています。表示と記号の意味をよく理解した上で、本文をお読みください。

■ 誤った使い方をしたときに生じる内容を、下記の表示で説明しています。	
⚠ 警告	守らなければ、死亡または重傷を負う恐れがある内容です。
⚠ 注意	守らなければ、傷害を負う恐れがある内容です 。
注意	守らなければ、物的損害の恐れがある内容です 。

■ お守りいただく内容を、下記の記号で説明しています。	
❗	行為を強制したり、指示する内容を告げています。
⃠	禁止の行為であることを告げています。

「お知らせ」は、有益な情報に関する内容です。

電動工具の取り扱いに関する安全事項

本製品は電動工具です。ここでは、電動工具の取り扱いに関する安全事項について説明しています。死亡や重傷、損害を防止するため、必ずお守りください。

⚠ 警告

❗ **この取扱説明書に記載されている事項をよく読み理解し、遵守する**

遵守しない場合は、死亡または重傷を負う恐れがあります。

作業環境に関する安全事項

❗ **作業場は整理整頓し、明るくする**

整理整頓されていない暗い作業場や作業台は、転倒による負傷や製品材料の破損・損害を誘発させる原因になります。

❗ **作業する箇所に、電線、水道管、ガス管などがないことを十分確認し、これらに接触したり破損させないように作業する**

接触したり破損させると、感電・ショート・破裂・爆発・火災の恐れがあります。

⃠ **可燃性の液体、ガス、粉塵のある場所で使用しない**

電動工具や加工物から発生する火花により、発火や爆発の恐れがあります。

⃠ **健康を害する可能性のある材料の近くで作業しない**

材料から出る物質により、健康を害する恐れがあります。

⃠ **作業中は、子供や第三者を作業場に近づけない**

注意が散漫になり、作業に集中できなくなる恐れがあります。

❗ **集塵機が接続できる電動工具では、集塵機を接続する**

集塵機を利用することで、粉塵による健康被害を低減させることができます。

安全上のご注意

⚠ 警 告

電気に関する安全事項

金属製のパイプや暖房器具、電子レンジ、冷蔵庫など、アースされている物に体が触れないように注意する

触れると、感電する恐れがあります。

電動工具を濡らさない

内部に液体が浸入すると、ショート（短絡）や感電の恐れがあります。雨にさらしたり、湿度の高い場所、濡れた場所で使用しないでください。

作業者に関する安全事項

作業に集中し、安全に対して注意する

注意を怠ると、事故につながる恐れがあります。

疲労していたり、薬物やアルコールを摂取している方は、電動工具を使用しないでください。また、夜間や悪天候で視界が不十分な場合も、電動工具を使用しないでください。

電動工具を使用するときは、周囲に子供や第三者が近づかないように注意して作業を行ってください。

作業時は適切な保護具を着用する

必要に応じて、保護メガネ、耳栓、防塵マスク、ヘルメット、安全靴などで体を保護してください。保護具で体を保護しない場合は、傷害を引き起こす原因になります。

無理のない姿勢で作業する

無理のある姿勢では、負傷する恐れがあります。常に足元をしっかりと安定させ、体のバランスを保つようにしてください。

高所作業時は、転落しないように注意し、下に人が居ないことを確認する

注意を怠ると転落したり、材料や工具などを落とした場合は、事故につながる恐れがあります。

適切な服装で作業する

不適切な服装により、回転部に巻き込まれたり、負傷する恐れがあります。特に、下記の点について注意してください。

- 袖口はとめ、体にフィットした服装を着用してください。
- 長い髪はまとめ、帽子を着用してください。
- 安全靴を着用してください。
- ネクタイやネックレスなどの装飾品は、着用しないでください。

⚠ 警 告

その他、電動工具の使用に関する安全事項

電動工具の全ての部品や機能に異常がないことを点検する

異常がある場合は､使用中に負傷する恐れがあります。可動部の調整具合､締付け状態、取付け状態、破損状態などの全てについて点検してください。

傷や異常が見つかった場合や故障している場合は、直ちに使用を中止し、最寄りの弊社サービスハブまで、必ず点検・修理を依頼してください。

※軽微な部品交換など、お客様ご自身が整備される場合は、最寄りの弊社サービスハブにご相談ください。

作業前は、電動工具に損傷やスイッチ機能（始動 / 停止）の異常がないことを確認する

損傷や異常がある場合は、使用中に負傷する恐れがあります。直ちに使用を中止し、最寄りの弊社サービスハブまで、必ず点検・修理を依頼してください。

作業に適した能力を有する電動工具で作業する

安全に効率よく作業をするために、作業に適した能力を有する電動工具で作業してください。電動工具に無理な負荷がかかる作業は、おやめください。

電動工具を使用しないときの誤始動を防止する

電動工具が不意に始動すると、負傷する恐れがあります。下記の場合は、スイッチをオフにし、バッテリーを電動工具から取り外してください。

- 電動工具を調整する場合
- 工具（刃物、砥石、ビットなど）を交換する場合
- 保管や修理を行う場合
- その他、危険が予測される作業の場合

バッテリー装着時の電動工具の不意な始動を避ける

電動工具が不意に始動すると、負傷する恐れがあります。不意な始動を防止するため、下記の事項を遵守してください。

- バッテリーを電動工具に装着する前は、電動工具のスイッチがオフになっていることを確認してください。
- 電動工具のスイッチに指を掛けた状態で持ち歩かないでください。

電動工具は、使い方を熟知した方のみが使用する

使い方を知らない場合は、負傷する恐れがあります。子供や使い方を知らない方が、電動工具を触らないように注意してください。

工具、アクセサリー、アタッチメントなどは、作業条件や作業内容に合わせて適切な物を選び、確実に取り付ける

不適切な工具を使用したり、取り付けが不確実な場合は、負傷する恐れがあります。

安全上のご注意

⚠ 警 告

電動工具のスイッチをオンする前に、調整キーやレンチなどを取り外す

電動工具のスイッチをオンした途端に調整キーやレンチなどが回転し、負傷する恐れがあります。

電動工具の握り部に油やグリスなどが付着していないことを確認する

異物が付着している場合は、手が滑らないようにしっかりと、拭き取ってください。電動工具を落とすと、負傷する恐れがあります。

慣れている電動工具でも、注意して作業する

注意を怠ると、負傷する恐れがあります。

電動工具の保守 / 保管に関する安全事項

電動工具からバッテリーを取り外して保管する

不意な始動により、思わぬ事故の原因になります。不意な始動を防止するため、バッテリーを取り外してから保管してください。

電動工具は、直射日光が当たる場所、温度や湿度の高い場所、液体がかかる場所、子供の手が届く場所に保管しない

保管場所が不適切な場合は、劣化に伴う故障、使用中の発熱・発火、負傷の原因になります。

電動工具を改造したり、分解しない

改造や分解は、電動工具の安全性を損う恐れがあります。また、保証の対象外になります。

騒音防止規制について

⚠ 注 意

騒音に配慮する

騒音は、近隣の迷惑になります。騒音規制については、各国・自治体の法令 / 条例に従い、規制値以下で作業する必要があります。

状況に応じて、遮音壁などを設置し、作業してください。

本製品の取り扱いに関する安全事項

ここでは、本製品特有の取り扱いに関する安全事項について説明しています。「電動工具の取り扱いに関する安全事項」と共に、必ずお守りください。

⚠ 警 告

光源を直視したり、人や動物に向けたりしない

視力障害を引き起こしたり、眩惑したりすることで事故の原因につながります。また、ご自身も（遠くからでも）光源を直視しないように注意してください。

本製品を水溜まりや、水が溜まる恐れのある場所に設置しない

バッテリーは、本体の下部に取り付けます。不適切な場所に設置すると、感電や故障の恐れがあります。

使用中や使用後は、やけどに注意する

使用中や使用後は、ヘッド（照射部）が熱くなりやけどの恐れがあります。ヘッドでやけどをしないように注意し、燃えやすい物で覆ったり、燃えやすい物の上には置かないようにしてください。

本製品は、屋内で使用する

本製品は防水性能がありません。屋外で使用すると、感電や故障の恐れがあります。

本製品の光源を交換しない

本製品の光源は、お客様で交換しないでください。光源が寿命に達したら、最寄りの弊社サービスハブまで、光源の交換を依頼してください。

安全上のご注意

充電器・バッテリーの安全事項

ここでは、充電器・バッテリーの取り扱いに関する安全事項について説明しています。必ずお守りください。

⚠ 警 告

充電器・バッテリーの使用 / 取り扱いに関する安全事項

損傷した充電器やバッテリーは使用しない

発熱・発火・火災・感電の恐れがあります。また、バッテリーが発火した場合には、有害ガスや粉塵が発生する恐れがあります。

破損したバッテリーの処分については、お買い上げの販売店、または最寄りの弊社サービスハブにご相談ください。充電器やバッテリーを廃棄する場合は、お住まいの地域の条例 / 規則などに従ってください。

充電器やバッテリーの異常・故障時は、直ちに使用を中止する

使用を継続すると、感電・ショート・発煙・火災の恐れがあります。

＜異常・故障例＞

- 電源プラグ、電源ケーブルが異常に熱い、損傷している（充電器の場合）
- 液漏れ（バッテリーの場合）
- 変形したり、割れたりしている
- 煙が出たり、焦げ臭かったり、異常に熱いなど

このような場合は、直ちに使用を中止し、最寄りの弊社サービスハブまで、必ず点検・修理を依頼してください。

充電器やバッテリーを改造したり、分解しない

遵守しない場合は、発火・感電・液漏れの原因になります。

充電器やバッテリーの端子をショート（短絡）させない

遵守しない場合は、発熱・発火・火災の恐れがあります。また、使用時や携行時のショート（短絡）を防止するために、充電器やバッテリーを金属（硬貨、鍵、釘など）と一緒に取り扱わないでください。

充電器やバッテリーを液体に浸したり、充電器やバッテリーに液体をかけたりしない

液体（水、海水、化学薬品、漂白剤やその他の液体など）に浸したり、内部に液体が浸入すると、ショート（短絡）を引き起こし、発熱・発火・火災の恐れがあります。

充電器やバッテリーを落としたり、衝撃を与えない

遵守しない場合は、発熱・破裂の恐れがあります。

釘を刺したり他の工具などの鋭利なものによる衝撃、落下による衝撃、重量物の下敷きになるなど、過大な衝撃、振動や加重のかかった充電器やバッテリーは使用しないでください。

⚠ 警告

充電時は、下記に注意する

遵守しない場合は、火災・感電・破裂の恐れがあります。

- 水滴がかからず、可燃性物質（可燃性ガス/粉塵/液体/紙・布類）のない換気のよい場所で充電してください。
- 火の近くや炎天下など高温の場所、湿度の非常に高い場所で充電しないでください。
- 充電中は、バッテリーを布などで覆わないでください。
- 子供を近付けないでください。

充電器の使用 / 取り扱いに関する安全事項

指定した弊社のバッテリー以外は充電しない

指定されていないバッテリーを充電すると、火災・発熱・破裂・液漏れの恐れがあります。

充電器の電源プラグは、ぬれた手で抜き差しない

遵守しない場合は、火災・感電の恐れがあります。

充電器の電源ケーブルや電源プラグが損傷していたり、コンセントの差し込みがゆるいときは使わない

遵守しない場合は、感電・ショート・発火の恐れがあります。

充電器の電源ケーブルを傷つけない

遵守しない場合は、感電・ショート・発火の恐れがあります。

無理に曲げたり、引っ張ったり、ねじったり、高温部に近づけたり、重たいものをのせたり、加工したりしないでください。

充電器の通電中は、充電器の通気口をふさがない

遵守しない場合は、充電器内部が高温になり、発熱・発火・火災の恐れがあります。

充電が終わったら、充電器の電源プラグをコンセントから抜く

不意な事故を予防するために、充電が終わったら、充電器の電源プラグをコンセントから抜いてください。

バッテリーの使用 / 取り扱いに関する安全事項

バッテリーは指定した充電器で充電する

他の充電器を使用したり、電源プラグやシガーライタなどから直接充電したりすると、火災・発熱・破裂・液漏れの恐れがあります。

バッテリーは指定された電動工具でのみ使用する

互換性のない機種で使用すると、火災・発熱・破裂・液漏れをする恐れがあります。

安全上のご注意

⚠ 警告

バッテリーを火中に投入したり、加熱しない

遵守しない場合は、火災・破裂の恐れがあります。

充電器・バッテリーの保守 / 保管に関する安全事項

外観に異常がないことを点検し、異物が付着している場合は拭き取る

傷や異常が見つかった場合は、直ちに使用を中止し、必ず点検・修理を依頼してください。

- 充電器やバッテリーを油や有機溶剤などで拭かないでください（樹脂部品の破損、劣化により液漏れなどが発生し、負傷の原因につながります）。
- 充電器の通気口に埃などが付着している場合は、取り除いてください（埃などで充電器内部の通気が不十分になることで、通電中に高温になり、発熱・発火・火災の恐れがあります）。

バッテリーから液漏れしている場合には、その液に触れたり、目に入らないように注意する

バッテリー液は、健康障害を引き起こす原因になります。液漏れしているバッテリーは、ゴム製の手袋などを着用し、手を保護してから適切に処分してください。

もしも触れたり、目に入った場合は、下記のように対処してください。

- 触れた場合：直ちに石鹸と水道水で液を洗い落とし、酢ですすぎ流してください。
- 目に入った場合：直ちに水道水で目を20分以上すすぎ、医師の診察を受けてください。
- 衣服に付着した場合：直ちに衣服を脱ぎ、処分してください。

充電器やバッテリーは、直射日光が当たる場所、温度や湿度の高い場所、液体がかかる場所、子供の手が届く場所で保管したり、使用や携行したりしない

保管場所が不適切な場合は、劣化に伴う故障・発熱・発火、感電の原因になります。また、保管時のショート（短絡）を防止するために、充電器やバッテリーを金属（硬貨、鍵、釘など）と一緒に保管しないでください。

- バッテリーは、130℃以上の温度や火にさらすと、爆発する恐れがあります。

バッテリーを末永く使用するために

バッテリーを末永く使用するために、下記の事項をお守りください。適正な環境下で保管されたバッテリーは、保管後約1年間は通常の性能を発揮するように製造されています。

- バッテリーを100%に充電してから保管してください。
- 50℃以上の高温下での長期間の保管は避けてください（バッテリー電力低下の原因につながります）。
- 湿度が高い場所は、金属部品の錆や腐食の原因になります。
- 長期間使用していないバッテリーは、充電してから使用してください。

バッテリーの保護機能について

使用中の電動工具に対して非常に高い駆動負荷が継続したり、ショート（短絡）が発生した場合は、電動工具に高い電流が流れます。

電動工具に高い電流が流れた場合、約2秒間本体が振動した後、バッテリーの保護のため、電動工具の電源はオフになりモーターは停止します。この場合はトリガーを放すことで、保護機能は解除されます。

また、極端な状況下では、バッテリーの内部温度が高くなりすぎる可能性があります。この場合、バッテリーの保護のため、電力が遮断されます。この場合はバッテリーを充電器に置いて充電することで、保護機能は解除されます。

リチウム電池の輸送について

電力量が100 Whを超えるリチウム電池（バッテリー）は、危険物に分類されます。

このリチウム電池の輸送については、各国・自治体の法令/条例、運送会社、輸送会社などの規程等に従う必要があります。詳しくは、運送会社、輸送会社などにお問い合わせの上、その指示に従ってください。

リチウム電池のリサイクルについて

リチウム電池（バッテリー）は、リサイクルできる資源です。

使用済みのリチウム電池は、リサイクルのために弊社で回収しています。お買い上げの販売店、または最寄りの弊社サービスハブまで持参ください。

⚠ 警 告

不要になったリチウム電池（バッテリー）は、一般家庭ゴミとして廃棄しない

リチウム電池がゴミ収集車内などで破裂・ショート（短絡）し、発火・発煙の恐れがあります。

また、発火した場合や焼却した場合には、有害ガスなどが発生する恐れがあります。

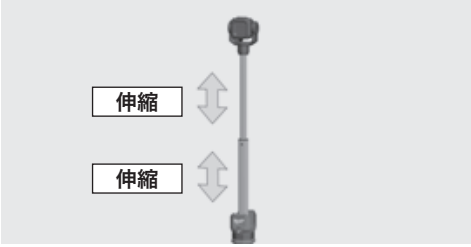
バッテリーを廃棄する場合は、お住まいの地域の条例 / 規則などに従ってください。

各部のなまえ・機能

本体

スタンド

スタンドは、伸縮できます。
設置 / 照射方向の調整方法：☞ 20 ページ



バッテリー残量モニターランプ

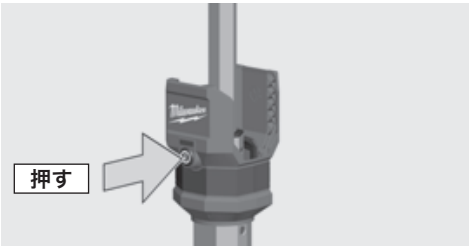
電源スイッチをオンにすることで約 2 秒間、バッテリー残量に応じてランプが点灯します。

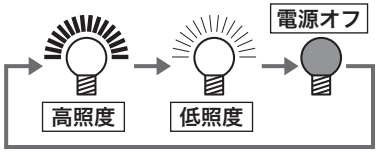
バッテリー残量			
100 %	75 %	50 %	25 %
●●●●	○●●●	○○●●	○○○●

電源スイッチ（照度切替え付き）

押すごとに、下記の順序で電源のオン・照度 / オフが切り替わります（照度 2 段階切替え）。

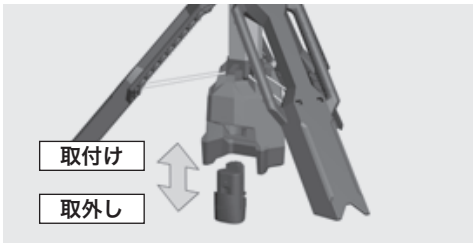
どの状態からでも長押しすることで、電源がオフになります。

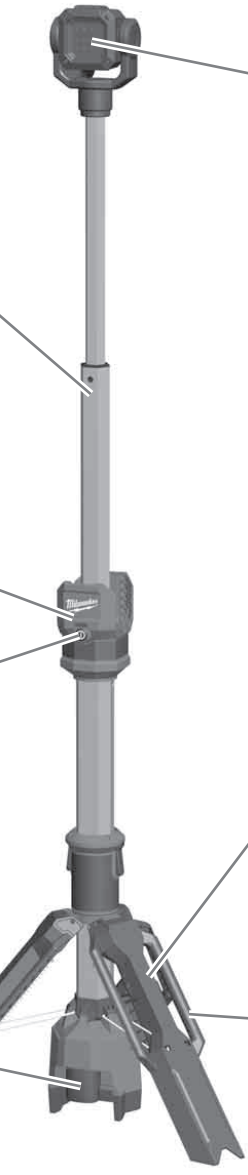




バッテリー

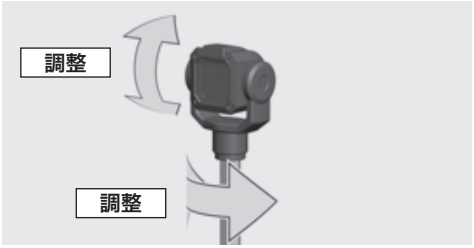
バッテリーの取付け方 / 取外し方：
☞ 19 ページ





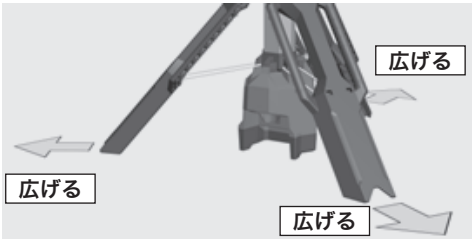
ヘッド

ヘッドの向きは調整できます。
設置 / 照射方向の調整方法：☞ 20 ページ



脚

本製品を設置するときに使います。
設置 / 照射方向の調整方法：☞ 20 ページ



取っ手

本製品を持ち運ぶときに使います。
収納方法 / 持ち運び方：☞ 22 ページ

各部のなまえ・機能

充電器

お知らせ:

充電器は、キット版をお買い上げの場合に付属します。
キット版でない場合は、別途お買い求めください。

充電モニターランプ

バッテリーの充電時に点灯 / 点滅します。

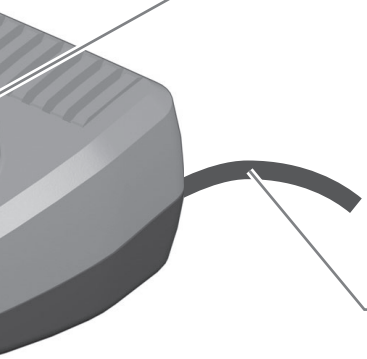
	ランプの状態	内容
	赤点灯	充電中
	緑点灯	100%の充電完了
	赤と緑の点滅	バッテリーの異常・差込み不良、充電器の異常
	赤点滅	バッテリーの温度異常（※1）

充電ランプ

バッテリーの充電時に点灯 / 点滅します。

ランプの状態	内容
赤点灯	充電中
緑点灯	100%の充電完了
赤と緑の点滅	バッテリーの異常・差込み不良
赤点滅	バッテリーの温度異常（※1）

※1： バッテリーの温度が0～55℃の範囲にない場合は、充電の待機状態になります。0～55℃の範囲になると自動的に点滅から点灯に変わり、充電が始まります。



バッテリーマウント部

バッテリーの充電時、ここにバッテリーを差し込みます。

充電方法：☞ 18 ページ

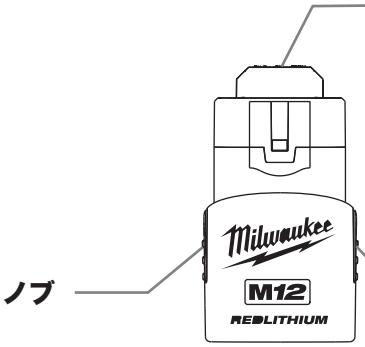
電源ケーブル

バッテリー

お知らせ:

- バッテリーは、キット版をお買い上げの場合に付属します。キット版でない場合は、別途お買い求めください。
- 新品時や長期間保管していたときは、充電してからお使いください。

※ イラストは、代表的なバッテリーのイメージです。実際の外観は、購入されたバッテリーの形状によって異なります。



端子

電力を充電したり、供給したりするための金属片です。

ノブ

ノブ

バッテリーを電動工具から取り外すときに使います。

反対側のノブも同様です。

使い方

充電方法

お知らせ:

充電状態は、「各部のなまえ・機能」（☞ 16ページ）に記載したランプで適宜確認してください。

1 充電器の電源プラグを AC コンセントに差し込む。

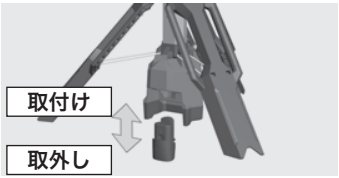
2 バッテリーマウント部に、バッテリーを差し込む。

▶ 充電ランプ（赤）が点灯し、充電が始まります。

3 充電が完了したら、バッテリーを取り外す。

4 充電器の電源プラグを AC コンセントから抜く。

バッテリーの取付け方 / 取外し方



⚠ 警告

バッテリーを取り付ける前に、電源スイッチがオフになっていることを確認してください。

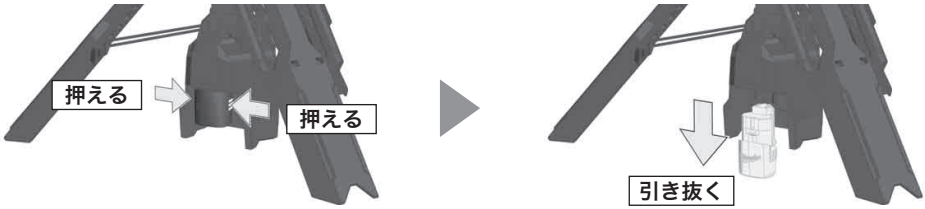
電源スイッチがオンになっている場合には、バッテリーを取り付けた瞬間にライトが点灯し、目に照射されることで視力障害を引き起こしたり、眩惑したりすることで事故の原因につながります。

取付け方

1 「カチッ」と音がするまで、バッテリーを差し込む。

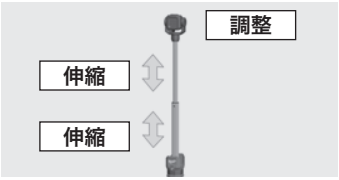
取外し方

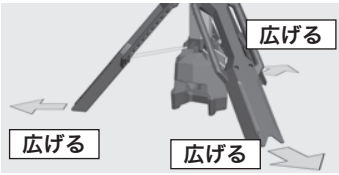
1 バッテリーの両側のノブを押えながら、バッテリーを引き抜く。



使い方

設置 / 照射方向の調整方法





スタンド・脚・ヘッドの収納方法については、「収納方法/持ち運び方」（☞ 22ページ）を参照してください。

⚠ 警告

光源を直視したり、人や動物に向けたりしないでください。

視力障害を引き起こしたり、眩惑したりすることで事故の原因につながります。また、ご自身も（遠くからでも）光源を直視しないように注意してください。

水溜まりや、水が溜まる恐れのある場所に設置しないでください。

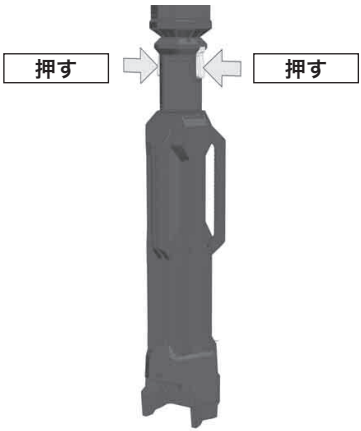
バッテリーは、本体の下部に取り付けます。不適切な場所に設置すると、感電や故障の恐れがあります。

⚠ 注意

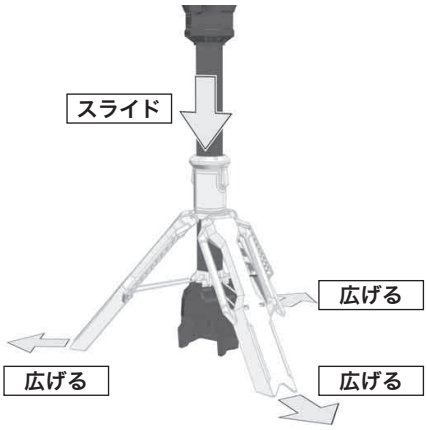
脚は、確実に固定される位置まで、しっかりと広げてください。

脚の広がりが不十分な場合は、スタンドライトが転倒し、負傷する恐れがあります。

1 ノブを押す。



2 脚を下方にスライドさせながら、脚が固定されるまで、脚を広げる。



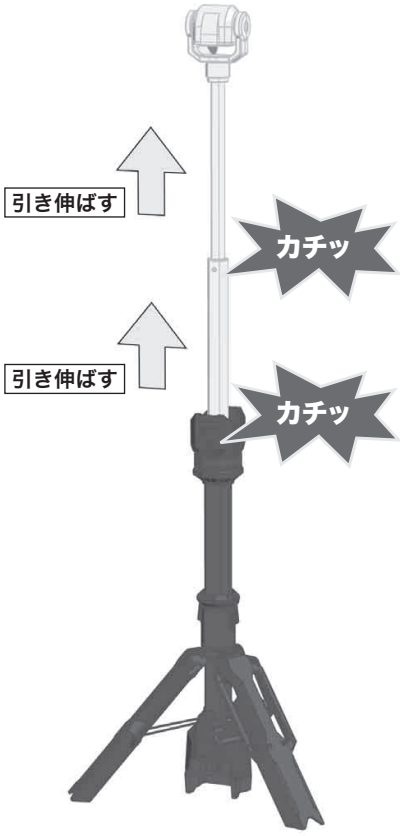
⚠ 注 意

スタンドは、確実に固定される位置まで、しっかりと引き伸ばしてください。

スタンドの引き伸ばしが不十分な場合は、ヘッドが降下し、負傷する恐れがあります。

- スタンドは、1段目のみを引き伸ばしたり、1段目と２段目の両方を引き伸ばしたりできます。スタンドが確実に固定される位置まで、引き伸ばしてからお使いください。

3 スタンドが固定されるまで、スタンドを引き伸ばす。



4 ヘッドを回し、照射角度を調整する。

使い方

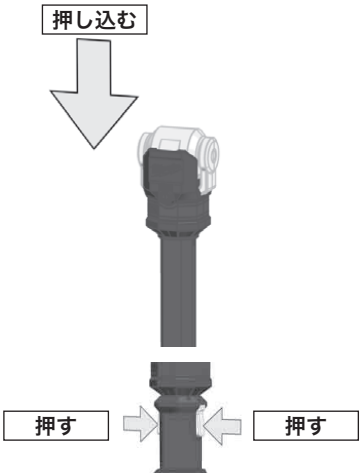
収納方法 / 持ち運び方

⚠ 注 意

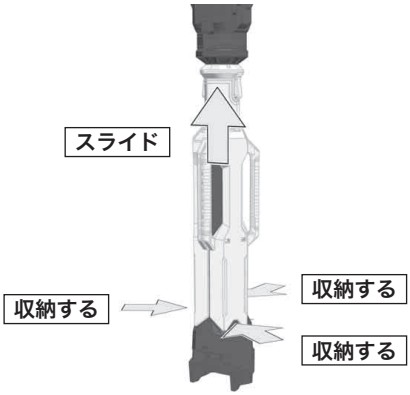
スタンド・脚の収納時は、スタンド・脚で指を挟まないように注意してください。

1 レンズが下を向くように、ヘッドを回す。

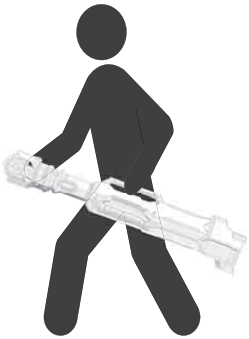
2 ノブを押しながら、ヘッドを押し込む。



3 脚を収納しながら、脚が固定されるまで、脚を上方にスライドさせる。



4 取っ手を持ち、持ち運ぶ。



お手入れについて

⚠ 警 告

お手入れをするときは、下記をお守りください。

遵守しない場合は、負傷したり、感電・発熱・発火・火災の恐れがあります。

- スタンドライト（本体）は、バッテリーを取り外してからお手入れしてください。
- 充電器は、充電器の電源プラグをACコンセントから抜いてからお手入れしてください。
- スタンドライト（本体）・充電器・バッテリーは、絶対に水洗いをしないでください（内部に水が侵入し、感電・発熱・発火・火災・故障の原因につながります）。
- 充電器・バッテリーをお手入れするときは、指や金属で充電器・バッテリーの端子に触れないように注意してください（感電・発熱・発火・火災の原因につながります）。
- スタンドライト（本体）・充電器・バッテリーを油や有機溶剤などで拭かないでください（樹脂部品の破損、劣化による発熱・発火・火災の原因につながります）。

お手入れのし方

スタンドライト（本体）・充電器・バッテリーが汚れた場合は、乾いたやわらかい布で汚れを拭き取るか、またはやわらかい布に水を浸し、かたく絞ってから汚れを拭き取ってください。

汚れがひどいときは、薄めた中性洗剤をやわらかい布にしみこませて拭き取った後、洗剤分を取り除いてください。

困ったときは

故障かな？と思ったときは

故障かな？と思ったときは、下記の内容を点検してください。改善されない場合は、最寄りの弊社サービスハブにお問い合わせください。

症状	原因	処置
点灯しない/ バッテリー残量モニターランプが点灯しない	バッテリー残量が少ない	バッテリーを充電してください。
	バッテリーの取付け不良	バッテリーが正しく確実に装着されていることを確認してください。
	バッテリーの端子接触不良	バッテリーを取り外し、端子に異物が付着していないことを確認してください。異物は除去してください。
	本体またはバッテリーの故障	同一の弊社製バッテリーを複数個お持ちの場合は、別のバッテリーを本体に取り付けて、点灯できるかを確認してください。 ● 点灯できる場合は、バッテリーの故障が考えられます。 ● 点灯できない場合は、本体の故障が考えられます。
		同一のバッテリー仕様で、別の弊社製電動工具をお待ちの場合は、その電動工具にバッテリーを取り付けて、始動できるかを確認してください。 ● 始動できる場合は、本体の故障が考えられます。 ● 始動できない場合は、バッテリーの故障が考えられます。
作業中に消灯する	バッテリー残量が少ない	バッテリーを充電してください。
	バッテリーの保護機能が働いている（軽度）	トリガーを放すことで保護機能は解除されます。
	バッテリーの保護機能が働いている（重度）	バッテリーを充電することで保護機能は解除されます
充電時間が長い/使用時間が短い	新品バッテリー 長期間保管していたバッテリー	バッテリーの新品時や長期間保管していたバッテリーは、充電時間が長くなったり、放電量が減少したりすることがあります。 2～3回充電と使用を繰り返してください。改善されない場合は、バッテリーの寿命が考えられます。

お問い合わせ先

ご不明な点や修理につきましては、お買い上げの販売店、または弊社までお問い合わせください。

ミルウォーキーツール・ジャパン合同会社

〒173-0026
東京都板橋区中丸町１３−１　ゲオタワー池袋 2F
www.milwaukeetool.co.jp

発行日：2020年10月9日
Manual No.：961013749-01A